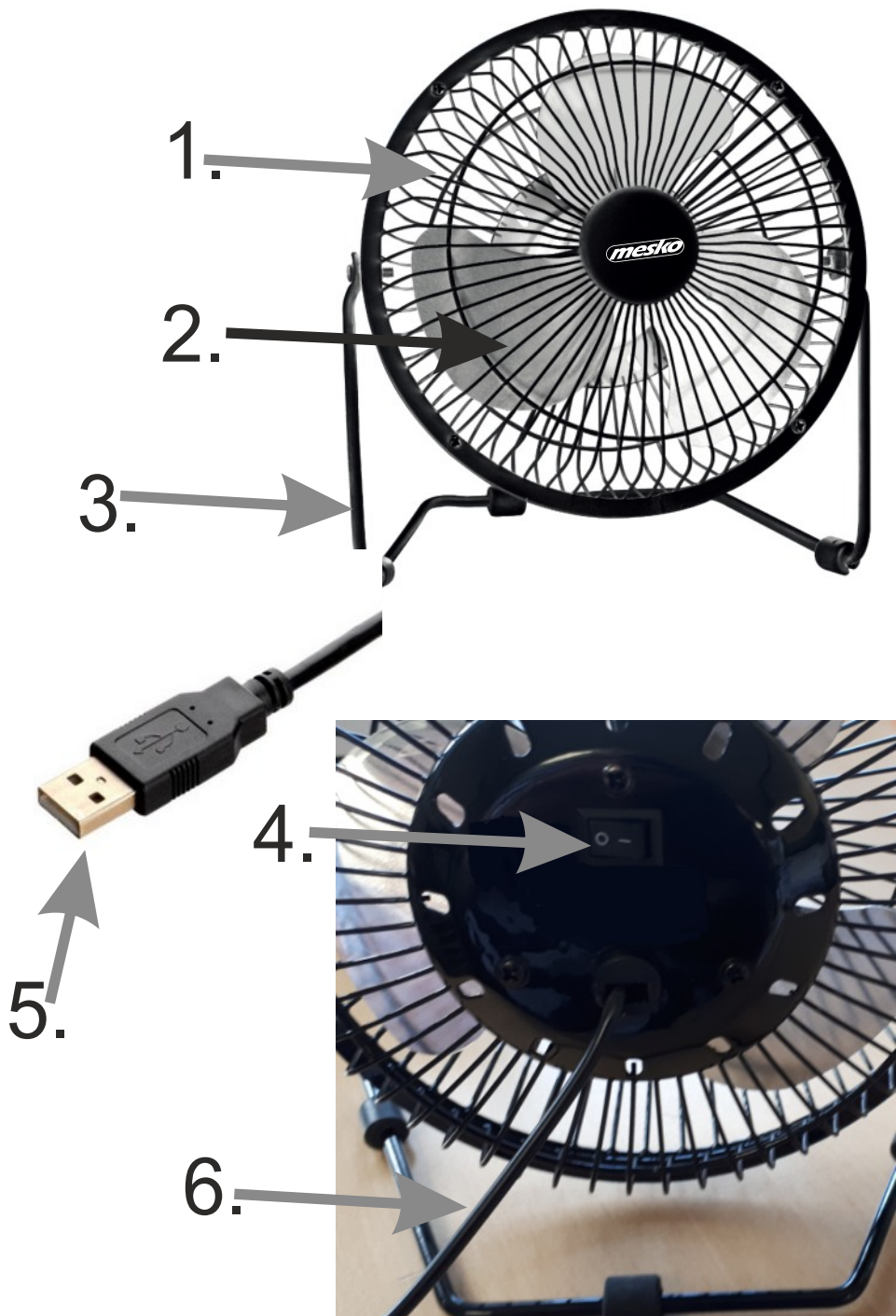


mesko



MS 7322

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------------|
| (GB) user manual - 3 | (DE) bedienungsanweisung - 4 |
| (FR) mode d'emploi - 6 | (ES) manual de uso - 7 |
| (PT) manual de serviço - 9 | (LT) naudojimo instrukcija - 10 |
| (LV) lietošanas instrukcija - 12 | (EST) kasutusjuhend - 13 |
| (HU) felhasználói kézikönyv - 18 | (BS) upute za rad - 16 |
| (RO) Instrucțiunea de deservire - 15 | (CZ) návod k obsluze - 27 |
| (RU) инструкция обслуживания - 21 | (GR) οδηγίες χρήσεως - 30 |
| (MK) упатство за корисникот - 38 | (NL) handleiding - 31 |
| (SL) navodila za uporabo - 25 | (FI) manwal ng pagtuturo - 19 |
| (PL) instrukcja obsługi - 43 | (IT) istruzioni operative - 22 |
| (HR) upute za uporabu - 24 | (SV) instruktionsbok - 35 |
| (DK) brugsanvisning - 28 | (UA) інструкція з експлуатації - 36 |
| (SR) Корисничко упутство - 33 | (SK) Používateľská príručka - 39 |
| (AR) دليل التعليمات - 44 | (BG) Инструкция за употреба - 45 |
| (AZ) Təlimat kitabçası - 47 | (ALB) manuali i perdoruesit - 49 |



GENERAL SAFETY TERMS
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use it for other purposes that are inconsistent with its intended use.
3. The device should be connected to a USB socket with a voltage of 5V/1A
4. Be especially careful when using the device when children are around. Do not allow children to play with the device and do not allow children or people unfamiliar with the device to use it.
5. **WARNING:** This equipment can be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons without experience or knowledge of the equipment, if it is carried out under the supervision of a person responsible for their safety or they have been given instructions on the safe use of the device and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the appliance should not be made by children, unless they are over 8 years of age a these activities are performed under supervision.
6. Do not immerse the cord, plug or the entire appliance in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use it in high humidity conditions (bathrooms, damp mobile homes).
7. Do not use the appliance with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or is not working properly. Return the damaged device to the appropriate service center for inspection or repair. Any repairs may only be made by authorized service points.
8. Place the appliance on a cool, stable, level surface, away from heating appliances such as electric cookers, gas burners, etc.
9. Do not use the device near flammable materials.
10. Do not allow the motor part of the device to get wet.
11. Turn on the device only after the installation is complete. A partially assembled and commissioned device does not ensure safe use and proper operation.
12. **WARNING: DO NOT OPERATE THE FAN WITHOUT FRONT AND REAR COVERS.**
13. **WARNING:** Make sure the fan is unplugged before removing the cover.
14. **WARNING:** Do not leave the appliance unattended when switched on.
15. **WARNING:** Never move the device while it is switched on.
16. Place the fan away from curtains or other objects that may be drawn in by the running fan.
17. Do not insert any objects into the fan cover, otherwise it may lead to personal injury or

damage to the device.

DEVICE DESCRIPTION: USB mini fan desk

- | | | |
|-----------------|-------------|------------------------|
| 1. Blade guard | 2. Blade | 3. Base |
| 4. Power switch | 5. USB plug | 6. Power cord (direct) |

BEFORE FIRST USE

Take the device out of the box. Place on flat, stable surface. Connect the USB plug to any computer.

USING THE DEVICE

1. Press the button (4) to position "I" to switch on the device. After a few seconds the fan blades will begin to rotate at the maximum speed.
2. Press the button (4) to position "O" to switch off the device.
3. You can adjust the fan's vertical angle by tilting the blade guard (1).

CLEANING AND MAINTENANCE

CAUTION: Do not allow the fan's motor part or any buttons to get wet.

1. Before cleaning remove the plug from the computer.
2. To clean the housing, use a soft, damp cloth, use water with a little mild detergent and soap to remove stubborn dust. Do not use gasoline, thinner or other solvents.
3. Before you store the fan clean it thoroughly, cover with a plastic bag and store it on a dry place.

Technical Data: Power: 4.5W Power supply: USB, -- 5V



To protect your environment: please separate carton boxes and plastic bags and dispose them in corresponding waste bins. Used appliance should be delivered to the dedicated collecting points due to hazardous components, which may affect the environment. Do not dispose this appliance in the common waste bin.

DEUTSCH

ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für entstandene Schäden eine bestimmungswidrige Verwendung oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes.
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Benutzen Sie es nicht für andere Zwecke, die nicht seinem Verwendungszweck entsprechen.
3. Das Gerät sollte an eine USB-Buchse mit einer Spannung von 5V/1A angeschlossen werden
4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern verwenden. Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Gerät zu spielen und erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, nicht, es zu benutzen.
5. **WARNUNG:** Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung oder Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn es unter Aufsicht einer dafür verantwortlichen Person durchgeführt wird auf ihre Sicherheit achten oder eine Einweisung in den sicheren Umgang mit dem Gerät erhalten haben und sich der mit dem Gebrauch verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Geräts sollte nicht von Kindern durchgeführt

werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und diese Tätigkeiten werden unter Aufsicht durchgeführt.

6. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Wohnmobile).

7. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist, es heruntergefallen ist, auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht richtig funktioniert. Senden Sie das beschädigte Gerät zur Inspektion oder Reparatur an das entsprechende Servicecenter. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden.

8. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von Heizgeräten wie Elektroherden, Gasbrennern usw.

9. Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.

10. Achten Sie darauf, dass der Motorteil des Geräts nicht nass wird.

11. Schalten Sie das Gerät erst ein, nachdem die Installation abgeschlossen ist. Ein teilweise montiertes und in Betrieb genommenes Gerät gewährleistet keinen sicheren Gebrauch und ordnungsgemäßen Betrieb.

12. **WARNUNG:** Betreiben Sie den Ventilator nicht ohne vordere und hintere Abdeckung.

13. **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass der Lüfter ausgesteckt ist, bevor Sie die Abdeckung entfernen.

14. **WARNUNG:** Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand nicht unbeaufsichtigt.

15. **WARNUNG:** Bewegen Sie das Gerät niemals, während es eingeschaltet ist.

16. Stellen Sie den Ventilator nicht in der Nähe von Vorhängen oder anderen Gegenständen auf, die vom laufenden Ventilator angesaugt werden könnten.

17. Führen Sie keine Gegenstände in die Lüfterabdeckung ein, da es sonst zu Verletzungen oder Schäden am Gerät kommen kann.

GERÄTEBESCHREIBUNG: USB-Mini-Lüfertisch

- | | | |
|------------------|----------------|-----------------------|
| 1. Klingenschutz | 2. Klinge | 3. Basis |
| 4. Netzschalter | 5. USB-Stecker | 6. Netzkabel (direkt) |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung. Auf eine ebene, stabile Oberfläche stellen. Schließen Sie den USB-Stecker an einen beliebigen Computer an.

VERWENDUNG DES GERÄTS

1. Drücken Sie die Taste (4) in die Position „I“, um das Gerät einzuschalten. Nach einigen Sekunden beginnen die Lüfterflügel mit maximaler Geschwindigkeit zu rotieren.
2. Drücken Sie die Taste (4) in die Position „O“, um das Gerät auszuschalten.
3. Sie können den vertikalen Winkel des Ventilators anpassen, indem Sie den Flügelschutz (1) neigen.

REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass der Motorteil des Ventilators und die Tasten nicht nass werden.

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker aus dem Computer.
2. Um das Gehäuse zu reinigen, verwenden Sie ein weiches, feuchtes Tuch, verwenden Sie Wasser mit etwas mildem Reinigungsmittel und Seife, um hartnäckigen Staub zu entfernen. Verwenden Sie kein Benzin, Verdünnern oder andere Lösungsmittel.
3. Reinigen Sie den Ventilator vor der Lagerung gründlich, decken Sie ihn mit einer Plastiktüte ab und lagern Sie ihn an einem trockenen Ort.

Technische Daten: Leistung: 4,5W Stromversorgung: USB, --- 5V



Den Pappkarton im Altpapier entsorgen. Polyäthylenbeutel (PE) in dem Behälter für Kunststoff entsorgen. Das abgenutzte Gerät zum Recycling zu einer offiziellen Sammelstelle bringen, da es gefährliche Substanzen enthält, die die Umwelt gefährden können. Das Gerät sollte in einer Form abgegeben werden, die eine weitere Nutzung unmöglich macht. Wenn es Batterien enthält, sollten diese rausgenommen und separat an einer Sammelstelle abgegeben werden. Das Gerät darf nicht in den Hausmüll rausgeworfen werden!!

FRANÇAIS

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le manuel d'utilisation et suivez les instructions qu'il contient. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés utiliser l'appareil contrairement à son utilisation prévue ou à un fonctionnement incorrect.
2. L'appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Ne l'utilisez pas à d'autres fins incompatibles avec l'usage prévu.
3. L'appareil doit être connecté à une prise USB avec une tension de 5 V/1 A.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l'appareil en présence d'enfants. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil et ne permettez pas aux enfants ou aux personnes non familiarisées avec l'appareil de l'utiliser.
5. AVERTISSEMENT : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou des personnes sans expérience ou connaissance de l'équipement, s'il est effectué sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou s'ils ont reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et sont conscients des dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et ces activités sont effectuées sous surveillance.
6. Ne plongez pas le cordon, la fiche ou l'ensemble de l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions d'humidité élevée (salles de bains, mobil-homes humides).
7. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé ou s'il est tombé ou endommagé de toute autre manière ou s'il ne fonctionne pas correctement. Renvoyez l'appareil endommagé au centre de service approprié pour inspection ou réparation. Les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agréés.
8. Placez l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, loin des appareils de chauffage tels que les cuisinières électriques, les brûleurs à gaz, etc.
9. N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
10. Ne laissez pas la partie moteur de l'appareil être mouillée.
11. Allumez l'appareil uniquement une fois l'installation terminée. Un appareil partiellement assemblé et mis en service ne garantit pas une utilisation sûre et un fonctionnement correct.
12. AVERTISSEMENT : NE PAS FAIRE FONCTIONNER LE VENTILATEUR SANS

COUVERCLE AVANT ET ARRIÈRE.

13. AVERTISSEMENT : assurez-vous que le ventilateur est débranché avant de retirer le couvercle.
14. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
15. AVERTISSEMENT : Ne déplacez jamais l'appareil lorsqu'il est allumé.
16. Placez le ventilateur loin des rideaux ou de tout autre objet susceptible d'être attiré par le ventilateur en marche.
17. N'insérez aucun objet dans le couvercle du ventilateur, sinon cela pourrait entraîner des blessures ou endommager l'appareil.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL : Mini bureau de ventilateur USB

- | | | |
|--------------------------------|--------------|-----------------------------------|
| 1. Protège-lame | 2. Lame | 3. Base |
| 4. Interrupteur d'alimentation | 5. Prise USB | 6. Cordon d'alimentation (direct) |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Sortez l'appareil de la boîte. Placez sur une surface plane et stable. Connectez la prise USB à n'importe quel ordinateur.

UTILISATION DE L'APPAREIL

1. Appuyez sur le bouton (4) en position « I » pour allumer l'appareil. Après quelques secondes, les pales du ventilateur commenceront à tourner à la vitesse maximale.
2. Appuyez sur le bouton (4) en position « O » pour éteindre l'appareil.
3. Vous pouvez régler l'angle vertical du ventilateur en inclinant le protège-lame (1).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

ATTENTION : Ne laissez pas la partie moteur du ventilateur ou les boutons être mouillés.

1. Avant le nettoyage, retirez la fiche de l'ordinateur.
2. Pour nettoyer le boîtier, utilisez un chiffon doux et humide, de l'eau avec un peu de détergent doux et du savon pour éliminer la poussière tenace. N'utilisez pas d'essence, de diluant ou d'autres solvants.
3. Avant de ranger le ventilateur, nettoyez-le soigneusement, couvrez-le d'un sac en plastique et rangez-le dans un endroit sec.

Données techniques : Puissance : 4,5W

Alimentation : USB, ~ 5V



Respect de l'environnement. Nous vous prions de bien vouloir trier les emballages en carton ainsi que les sachets plastiques (en polyéthylène). L'appareil usagé ne doit pas être jeté à la poubelle mais remis au point de collecte prévu à cet effet car il contient des éléments pouvant être nocifs pour l'environnement. L'appareil électrique doit être remis de manière à limiter au maximum une éventuelle utilisation ultérieure. Si l'appareil contient des piles, il faut les retirer et les remettre à un autre point de collecte. Ne pas jeter l'appareil dans une poubelle de déchets ménagers !!!

ESPAÑOL

TÉRMINOS GENERALES DE SEGURIDAD INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS CONSULTAS

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea el manual de usuario y siga las instrucciones contenidas en el mismo. El fabricante no se hace responsable de los daños causados utilizar el dispositivo de forma contraria a su uso previsto o funcionamiento inadecuado.
2. El dispositivo es sólo para uso doméstico. No lo utilice para otros fines que sean incompatibles con su uso previsto.
3. El dispositivo debe conectarse a una toma USB con un voltaje de 5V/1A.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños jueguen con el dispositivo y no permita que lo utilicen niños o personas que

no estén familiarizadas con el dispositivo.

5. **ADVERTENCIA:** Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o personas sin experiencia o conocimiento del equipo, si se realiza bajo la supervisión de una persona responsable. su seguridad o han recibido instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños, a menos que sean mayores de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.

6. No sumerja el cable, el enchufe ni todo el aparato en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a las condiciones climáticas (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas rodantes húmedas).

7. No utilice el aparato con un cable de alimentación dañado o si se ha caído o dañado de alguna otra manera o no funciona correctamente. Devuelva el dispositivo dañado al centro de servicio adecuado para su inspección o reparación. Cualquier reparación sólo podrá realizarse en puntos de servicio autorizados.

8. Coloque el aparato sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de aparatos de calefacción como cocinas eléctricas, quemadores de gas, etc.

9. No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.

10. No permita que la parte del motor del dispositivo se moje.

11. Encienda el dispositivo solo después de que se complete la instalación. Un dispositivo parcialmente ensamblado y puesto en servicio no garantiza un uso seguro ni un funcionamiento adecuado.

12. **ADVERTENCIA: NO OPERE EL VENTILADOR SIN LAS CUBIERTAS DELANTERA Y TRASERA.**

13. **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el ventilador esté desenchufado antes de quitar la cubierta.

14. **ADVERTENCIA:** No deje el aparato desatendido cuando esté encendido.

15. **ADVERTENCIA:** Nunca mueva el dispositivo mientras esté encendido.

16. Coloque el ventilador lejos de cortinas u otros objetos que puedan ser atraídos por el ventilador en funcionamiento.

17. No inserte ningún objeto en la cubierta del ventilador, de lo contrario podría provocar lesiones personales o daños al dispositivo.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO: Mini ventilador de escritorio USB

1. Protector de hoja

2. Hoja

3. Base

4. Interruptor de encendido

5. Enchufe USB

6. Cable de alimentación (directo)

ANTES DEL PRIMER USO

Saque el dispositivo de la caja. Colóquelo sobre una superficie plana y estable. Conecte el enchufe USB a cualquier computadora.

USO DEL DISPOSITIVO

1. Presione el botón (4) en la posición "I" para encender el dispositivo. Después de unos segundos, las aspas del ventilador comenzarán a girar a la velocidad máxima.

2. Presione el botón (4) en la posición "O" para apagar el dispositivo.

3. Puede ajustar el ángulo vertical del ventilador inclinando el protector de las aspas (1).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

PRECAUCIÓN: No permita que la parte del motor del ventilador ni ningún botón se mojen.

1. Antes de limpiar, retire el enchufe de la computadora.
2. Para limpiar la carcasa utilice un paño suave y húmedo, utilice agua con un poco de detergente suave y jabón para eliminar el polvo rebelde. No utilice gasolina, diluyentes u otros disolventes.
3. Antes de guardar el ventilador, límpielo minuciosamente, cúbralo con una bolsa de plástico y guárdelo en un lugar seco.

Datos Técnicos: Potencia: 4,5W Fuente de alimentación: USB, -- 5V



Preocupación por el medio ambiente. Por favor, lleva las cajas de cartón a un sitio de reciclaje. Las bolsas de polietileno se deben tirar al cubo de la basura amarillo (para envases). El equipo gastado debe ser entregado en el punto de almacenamiento adecuado, porque las piezas que constituyen el equipo pueden suponer un peligro para el medio ambiente. Debes entregar el equipo Hay que devolver el equipo eléctrico con el fin de evitar su reutilización. Si en el equipo se encuentran pilas, hay que sacarlas y entregar por separado, en un punto de almacenamiento adecuado. No tires el equipo al contenedor para residuos urbanos!!

PORTUGUÊS

TERMOS GERAIS DE SEGURANÇA IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

1. Antes de utilizar o dispositivo, leia o manual do usuário e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se responsabiliza por danos causados usar o dispositivo de forma contrária ao uso pretendido ou operação inadequada.
2. O dispositivo é apenas para uso doméstico. Não o utilize para outros fins que sejam inconsistentes com o uso pretendido.
3. O dispositivo deve ser conectado a uma tomada USB com tensão de 5V/1A
4. Tenha especial cuidado ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças brinquem com o dispositivo e não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o dispositivo o utilizem.
5. AVISO: Este equipamento pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas sem experiência ou conhecimento do equipamento, desde que seja realizado sob a supervisão de um responsável pela sua segurança ou receberam instruções sobre o uso seguro do dispositivo e estão cientes dos perigos associados ao seu uso. As crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser feitas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos de idade e estas atividades são realizadas sob supervisão.
6. Não mergulhe o cabo, a ficha ou todo o aparelho em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo às intempéries (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de alta umidade (banheiros, casas móveis úmidas).
7. Não utilize o aparelho com um cabo de alimentação danificado ou se tiver caído ou danificado de qualquer outra forma ou não estiver funcionando corretamente. Devolva o dispositivo danificado ao centro de serviço apropriado para inspeção ou reparo. Quaisquer reparos só podem ser feitos por pontos de serviço autorizados.
8. Coloque o aparelho sobre uma superfície fria, estável e nivelada, longe de aparelhos de aquecimento, como fogões elétricos, queimadores a gás, etc.
9. Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.

10. Não permita que a parte motora do dispositivo se molhe.
11. Ligue o dispositivo somente após a conclusão da instalação. Um dispositivo parcialmente montado e comissionado não garante uma utilização segura e um funcionamento adequado.
12. AVISO: NÃO OPERE O VENTILADOR SEM AS TAMPAS DIANTEIRA E TRASEIRA.
13. AVISO: Certifique-se de que o ventilador esteja desconectado antes de remover a tampa.
14. AVISO: Não deixe o aparelho sem vigilância quando estiver ligado.
15. AVISO: Nunca mova o dispositivo enquanto ele estiver ligado.
16. Coloque o ventilador longe de cortinas ou outros objetos que possam ser puxados pelo ventilador em funcionamento.
17. Não insira nenhum objeto na tampa do ventilador, caso contrário poderá causar ferimentos pessoais ou danos ao dispositivo.

DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO: Mini mesa com ventilador USB

- | | | |
|-------------------------------|---------------|---------------------------------|
| 1. Proteção da lâmina | 2. Lâmina | 3. Base |
| 4. Interruptor de alimentação | 5. Plugue USB | 6. Cabo de alimentação (direto) |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

Retire o dispositivo da caixa. Coloque em uma superfície plana e estável. Conecte o plugue USB a qualquer computador.

USANDO O DISPOSITIVO

1. Pressione o botão (4) na posição "I" para ligar o aparelho. Após alguns segundos, as pás do ventilador começarão a girar na velocidade máxima.
2. Pressione o botão (4) na posição "O" para desligar o aparelho.
3. Você pode ajustar o ângulo vertical do ventilador inclinando a proteção da lâmina (1).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

CUIDADO: Não permita que a parte do motor do ventilador ou qualquer botão se molhe.

1. Antes de limpar, remova o plugue do computador.
2. Para limpar a caixa, use um pano macio e úmido, use água com um pouco de detergente neutro e sabão para remover a poeira mais resistente. Não utilize gasolina, diluente ou outros solventes.
3. Antes de guardar o ventilador, limpe-o bem, cubra-o com um saco plástico e guarde-o em local seco.

Dados Técnicos: Potência: 4,5W Fonte de alimentação: USB, -- 5V



Proteção do meio ambiente. Rogamos, os embalagens de cartão destinem-se para papéis velhos. Os sacos de polietileno (PE) devem-se colocar em contenedores para material plástico. O dispositivo usado deve-se levar a um ponto de armazenamento adequado porque os componentes perigosos que ficam dentro do dispositivo podem ser perigosos para o meio ambiente. O dispositivo elétrico deve-se entregar de modo que se reduza a sua nova utilização e uso. Se no dispositivo há pilhas, devem-se tirar e levar a um ponto de armazenamento em separado. Não colocar o dispositivo em contenedores para resíduos municipais!!

LIETUVIŲ

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI SKAITYKITE IR IŠSAUGOJITE ATEIČIAI

1. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite vartotojo vadovą ir vadovaukitės jame pateiktomis instrukcijomis. Gamintojas neatsako už padarytą žalą naudojant prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite jo kitiems tikslams, kurie neatitinka numatyto naudojimo.

3. Prietaisas turi būti prijungtas prie USB lizdo, kurio įtampa yra 5V/1A
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams žaisti su įrenginiu ir neleiskite juo naudotis vaikams ar žmonėms, kurie nėra susipažinę su prietaisu.
5. ĮSPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei tai atliekama prižiūrint asmeniui, atsakingam už jų saugumui arba jiems buvo duota instrukcija, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jo naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaiso valyti ir prižiūrėti neturėtų vaikai, nebent jie yra vyresni nei 8 metų ir šie veiksmai atliekami prižiūrint.
6. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Nelaikykite prietaiso nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) ir nenaudokite jo didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose nameliuose ant ratų).
7. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu arba jei jis buvo numestas ar kitaip pažeistas arba neveikia tinkamai. Sugadintą prietaisą gražinkite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis apžiūrėtų arba suremontuotų. Bet kokį remontą gali atlikti tik įgalioti techninės priežiūros centrai.
8. Pastatykite prietaisą ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo šildymo prietaisų, tokių kaip elektrinės viryklės, dujiniai degikliai ir kt.
9. Nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
10. Neleiskite, kad variklio dalis sušlaptų.
11. Įjunkite įrenginį tik baigę diegti. Iš dalies surinktas ir pradėtas eksploatuoti įrenginys neužtikrina saugaus naudojimo ir tinkamo veikimo.
12. ĮSPĖJIMAS: NENAUDOKITE VENTILIATORIO BE PRIEKINIO IR GALINIO dangčių.
13. ĮSPĖJIMAS: prieš nuimdami dangtelį įsitikinkite, kad ventiliatorius atjungtas.
14. ĮSPĖJIMAS: nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
15. ĮSPĖJIMAS: Niekada nejudinkite įrenginio, kai jis įjungtas.
16. Ventiliatorių pastatykite toliau nuo užuolaidų ar kitų objektų, kuriuos gali įsitraukti veikiantis ventiliatorius.
17. Nekiškite jokių daiktų į ventiliatoriaus dangtelį, kitaip galite susižaloti arba sugadinti įrenginį.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS: USB mini ventiliatoriaus stalas

- | | | |
|------------------------|-----------------|-----------------------------------|
| 1. Ašmenų apsauga | 2. Ašmenys | 3. Pagrindas |
| 4. Maitinimo jungiklis | 5. USB kištukas | 6. Maitinimo laidas (tiesioginis) |

PRIEŠ NAUDOJANT PIRMAJĮ

Išimkite įrenginį iš dėžutės. Padėkite ant lygaus, stabilaus paviršiaus. Prijunkite USB kištuką prie bet kurio kompiuterio.

PRIETAISO NAUDOJIMAS

1. Norėdami įjungti įrenginį, paspauskite mygtuką (4) į padėtį „I“. Po kelių sekundžių ventiliatoriaus mentės pradės sukintis didžiausiu greičiu.
2. Norėdami išjungti įrenginį, paspauskite mygtuką (4) į padėtį „O“.
3. Ventiliatoriaus vertikalų kampa galite reguliuoti pakreipdami mentės apsaugą (1).

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

ĪSPĒJIMAS: neļaukt, kad ventilatorius variklio dalis ar jokie mygtukai sušļauptu.

1. Prieš valydam išttraukite kištuka iš kompiuterio.

2. Korpusui valyti naudokite minkštą, drėgną skudurėlį, naudokite vandenį su trupčiu švelnaus ploviklio ir muilu, kad pašalintumėte sunkiai įveikiamas dulkes. Nenaudokite benzino, skiediklio ar kitų tirpiklių.

3. Prieš padėdami ventilatorių, gerai jį išvalykite, uždenkite plastikiniu maišeliu ir laikykite sausoje vietoje.

Techniniai duomenys: Galia: 4,5W Maitinimas: USB, – 5V



Rūpinantis aplinka. Kartono pakuotes atiduoti į makulatūrą. Polietileno (PE) maišelius mesti į plastikui skirtą konteinerį. Susidėvėjusį prietaisą atiduoti į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, nes prietaise esančios pavojingos medžiagos gali kelti grėsmę aplinkai. Elektrinį prietaisą atiduoti tokį, kad nebūtų galima jo pakartotinai naudoti ir panaudoti. Jeigu prietaise yra baterijos, būtina jas išimti ir atskirai atiduoti į atliekų surinkimo vietą. Nemesti prietaiso į buitinių atliekų konteinerį!

LATVIEŠU

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKAMAI ATSAUKSMEI

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un ievērojiet tajā sniegtos norādījumus. Ražotājs nav atbildīgs par radītajiem bojājumiem izmantojot ierīci pretēji tai paredzētajam lietojumam vai nepareizai darbībai.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet to citiem mērķiem, kas neatbilst paredzētajam lietojumam.
3. Ierīce jāpievieno USB ligzdai ar spriegumu 5V/1A
4. Esiet īpaši uzmanīgs, lietojot ierīci, kad tuvumā ir bērni. Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci un neļaujiet bērniem vai personām, kuras nav iepazinušās ar ierīci, to lietot.
5. **BRĪDINĀJUMS:** Šo aprīkojumu var lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskajām, maņu vai garīgajām spējām, vai personas bez pieredzes vai zināšanām par aprīkojumu, ja tas tiek veikts tādas personas uzraudzībā, kura ir atbildīga par viņu drošību vai viņiem ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un viņi apzinās ar tās lietošanu saistītos apdraudējumus. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, ja vien viņi nav vecāki par 8 gadiem, un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
6. Neiegremdējiet vadu, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļiem (lietus, saules utt.) un neizmantojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās mobilajās mājās).
7. Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai ja tā ir nokritusi vai citādi bojāta vai nedarbojas pareizi. Bojāto ierīci nogādājiet attiecīgajā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Jebkādu remontdarbu drīkst veikt tikai pilnvarotie servisa punkti.
8. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no apkures ierīcēm, piemēram, elektriskām plītim, gāzes degļiem utt.
9. Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
10. Neļaujiet ierīces motora daļai kļūt mitrai.
11. Ieslēdziet ierīci tikai pēc instalēšanas pabeigšanas. Daļēji samontēta un nodota ekspluatācijā ierīce nenodrošina drošu lietošanu un pareizu darbību.
12. **BRĪDINĀJUMS: NEIZMANTOJIET VENTILATORU BEZ PRIEKŠĒJĀ UN AIZMUGURĒJĀ VĀCIJĀ.**

13. BRĪDINĀJUMS. Pirms vāka noņemšanas pārliecinieties, vai ventilators ir atvienots no strāvas.

14. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta.

15. BRĪDINĀJUMS: Nekad nepārvietojiet ierīci, kad tā ir ieslēgta.

16. Novietojiet ventilatoru tālāk no aizkariem vai citiem priekšmetiem, kurus var ievilkēt darbojošais ventilators.

17. Neievietojiet nekādus priekšmetus ventilatora vākā, pretējā gadījumā tas var izraisīt miesas bojājumus vai ierīces bojājumus.

IERĪCES APRAKSTS: USB mini ventilatora galds

1. Asmens aizsargs

2. Asmens

3. Pamatne

4. Strāvas slēdzis

5. USB spraudnis

6. Strāvas vads (tiešais)

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

Izņemiet ierīci no kastes. Novietojiet uz līdzenas, stabilas virsmas. Pievienojiet USB spraudni jebkuram datoram.

IERĪCES IZMANTOŠANA

1. Nospiediet pogu (4) pozīcijā "1", lai ieslēgtu ierīci. Pēc dažām sekundēm ventilatora lāpstiņas sāks griezties ar maksimālo ātrumu.

2. Nospiediet pogu (4) pozīcijā "0", lai izslēgtu ierīci.

3. Jūs varat noregulēt ventilatora vertikālo leņķi, noliekot lāpstiņu aizsargu (1).

TĪRĪŠANA UN APKOPE

UZMANĪBU: Neļaujiet ventilatora motora daļai vai jebkurai pogai kļūt mitrai.

1. Pirms tīrīšanas izņemiet kontaktdakšu no datora.

2. Korpusa tīrīšanai izmantojiet mīkstu, mitru drānu, izmantojiet ūdeni ar nedaudz maiga mazgāšanas līdzekļa un ziepēm, lai noņemtu noturīgus putekļus. Neizmantojiet benzīnu, šķīdinātāju vai citus šķīdinātājus.

3. Pirms ventilatora uzglabāšanas to rūpīgi notīriet, pārklājiet ar plastmasas maisiņu un novietojiet to sausā vietā.

Tehniskie dati: Jauda: 4,5W

Barošana: USB, – 5V



Apkārtējās vides aizsardzība. Kartona iepakojumu, lūdzu, nododiet atsevišķai pārstrādei. Polietilēna maisiņus (PE) izmest plastmasas izstrādājumiem paredzētajos konteineros. Lietotās elektropreces nododiet attiecīgajos pieņemšanas punktos. Ierīcē satur bīstamas sastāvdaļas, kas var izraisīt draudus apkārtējai videi. Elektroierīce jānodod tā, lai ierobežotu tās atkārtotu izmantošanu. Ja ierīcē atrodas baterijas, izņemiet tās un nododiet pieņemšanas punktā atsevišķi. Produktu neizmest sadzīves atkritumu konteinerā!

EESTI

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED

OLULISED OHUTUSJUHISED

LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta tekitatud kahjude eest

seadme kasutamine selle ettenähtud otstarbel või ebaõigel kasutamisel.

2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage seda muudel eesmärkidel, mis on vastuolus selle ettenähtud kasutusega.

3. Seade tuleks ühendada USB-pessa, mille pinge on 5V/1A

4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses. Ärge lubage lastel seadmega mängida ega lubage seda kasutada lastel ega inimestel, kes ei tunne seadet.

5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel ei ole seadmeid puudutavaid kogemusi või teadmisi, kui seda kasutatakse selle eest vastutava isiku järelevalve all.

nende ohutust või neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Seadet ei tohi puhastada ega hooldada lapsed, välja arvatud juhul, kui nad on vanemad kui 8 aastat ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.

6. Ärge kastke juhet, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste kätte (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannitoad, niisked haagissuvilad).

7. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega või kui see on maha kukkunud või muul viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Remonti võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid.

8. Asetage seade jahedale, stabiilsele, tasasele pinnale, eemal kütteseadmetest, nagu elektripliidid, gaasipõletid jne.

9. Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.

10. Ärge laske seadme mootoriosal märjaks saada.

11. Lülitage seade sisse alles pärast installimise lõpetamist. Osaliselt kokkupandud ja kasutusele võetud seade ei taga ohutut kasutamist ja nõuetekohast toimimist.

12. HOIATUS: ÄRGE KASUTAGE VENTILATORI ILMA ESI- JA TAGAKATTETA.

13. HOIATUS: Enne kaane eemaldamist veenduge, et ventilaator on vooluvõrgust lahti ühendatud.

14. HOIATUS: Ärge jätke sisselülitatud seadet järelevalveta.

15. HOIATUS: Ärge kunagi liigutage seadet, kui see on sisse lülitatud.

16. Asetage ventilaator eemale kardinatest või muudest objektidest, mida töötav ventilaator võib sisse tõmmata.

17. Ärge sisestage ventilaatori katte sisse mingeid esemeid, vastasel juhul võib see põhjustada kehavigastusi või seadet kahjustada.

SEADME KIRJELDUS: USB mini ventilaatorilaud

- | | | |
|----------------|---------------|-----------------------|
| 1. Terakaitse | 2. Tera | 3. Alus |
| 4. Toitelüliti | 5. USB-pistik | 6. Toitejuhe (otsene) |

ENNE ESIMEST KASUTAMIST

Võtke seade karbist välja. Asetage tasasele, stabiilsele pinnale. Ühendage USB-pistik mis tahes arvutiga.

SEADME KASUTAMINE

1. Seadme sisselülitamiseks vajutage nuppu (4) asendisse "I". Mõne sekundi pärast hakkavad ventilaatori labad pöörlema maksimaalsel kiirusel.

2. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu (4) asendisse "O".

3. Saate reguleerida ventilaatori vertikaalset nurka, kallutades tera kaitset (1).

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

ETTEVAATUST: Ärge laske ventilaatori mootoriosal ega ühelgi nupul märjaks saada.

1. Enne puhastamist eemaldage pistik arvuti küljest.

2. Korpuse puhastamiseks kasutage pehmet niisket lappi, tõrksa tolmu eemaldamiseks kasutage vett väheses pehmes pesuvahendiga ja seebi. Ärge kasutage bensiini, lahustit ega muid lahusteid.

3. Enne ventilaatori hoistamist puhastage see põhjalikult, katke see kilekotiga ja hoidke kuivas kohas.



Hoolitse keskkonnakaitse eest..

Kartongist pakendid vii makulatuuri. Kilekotid (PE) viska kasutatud plastiku jaoks ettenähtud mahutitesse. Kasutatud seadmed vii selleks ettenähtud kogumispunktidesse, sest seadmes leiduvad ohtlikud elemendid võivad olla kahjulikud keskkonnale. Elektriseadmed tuleb anda nii ära, et seadet ei saaks enam uuesti kasutada. Kui seadmes on patareid, tuleb need välja võtta ja anda eraldi kogumispunkti. Seadet ei tohi visata olmejäätmete konteineritesse!!

ROMÂNĂ

TERMENI GENERALI DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți manualul de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acesta. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate utilizarea dispozitivului contrar utilizării pentru care a fost prevăzut sau o funcționare necorespunzătoare.
2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu îl utilizați în alte scopuri care nu sunt conforme cu utilizarea prevăzută.
3. Dispozitivul trebuie conectat la o priză USB cu o tensiune de 5V/1A
4. Fiți deosebit de atenți când utilizați dispozitivul când sunt copii în preajmă. Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul și nu permiteți copiilor sau persoanelor nefamiliare cu dispozitivul să-l folosească.
5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi folosit de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de persoane fără experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă este realizat sub supravegherea unei persoane responsabile pentru siguranța lor sau li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a dispozitivului și sunt conștienți de pericolele asociate utilizării acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie efectuate de copii, decât dacă aceștia au peste 8 ani și aceste activități sunt efectuate sub supraveghere.
6. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul aparat în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți dispozitivul la condiții meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case mobile umede).
7. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în orice alt mod sau nu funcționează corespunzător. Returnați dispozitivul deteriorat la centrul de service corespunzător pentru inspecție sau reparare. Orice reparație poate fi efectuată numai de către punctele de service autorizate.
8. Așezați aparatul pe o suprafață răcoasă, stabilă, plană, departe de aparatele de încălzire precum aragazele electrice, arzătoarele pe gaz etc.
9. Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
10. Nu lăsați partea motorului dispozitivului să se ude.
11. Porniți dispozitivul numai după finalizarea instalării. Un dispozitiv parțial asamblat și pus în funcțiune nu asigură utilizarea în siguranță și funcționarea corectă.
12. AVERTISMENT: NU UTILIZAȚI VENTILATORUL FĂRĂ CAPACE FAȚĂ ȘI SPATE.

13. AVERTISMENT: Asigurați-vă că ventilatorul este deconectat înainte de a scoate capacul.
14. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este pornit.
15. AVERTISMENT: Nu mutați niciodată dispozitivul când este pornit.
16. Așezați ventilatorul departe de perdele sau alte obiecte care pot fi atrase de ventilatorul care funcționează.
17. Nu introduceți niciun obiect în capacul ventilatorului, altfel poate duce la vătămări corporale sau deteriorarea dispozitivului.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI: Mini ventilator USB

- | | | |
|----------------------------|-------------|---------------------------------|
| 1. Apărătoarea lamei | 2. Lama | 3. Baza |
| 4. Comutator de alimentare | 5. Mufă USB | 6. Cablu de alimentare (direct) |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Scoateți dispozitivul din cutie. Așezați pe o suprafață plană, stabilă. Conectați mufa USB la orice computer.

UTILIZAREA DISPOZITIVULUI

1. Apăsăți butonul (4) în poziția „I” pentru a porni dispozitivul. După câteva secunde, paletel ventilatorului vor începe să se rotească la viteza maximă.
2. Apăsăți butonul (4) în poziția „O” pentru a opri dispozitivul.
3. Puteți regla unghiul vertical al ventilatorului înclinând protecția lamei (1).

CURATENIE SI MENTENANTA

ATENȚIE: Nu permiteți udarea componentei motorului ventilatorului sau a oricăror butoane.

1. Înainte de curățare scoateți ștecherul din computer.
2. Pentru a curăța carcasa, utilizați o cârpă moale și umedă, folosiți apă cu puțin detergent ușor și săpun pentru a îndepărta praful încăpățânat. Nu folosiți benzină, diluant sau alți solvenți.
3. Înainte de a depozita ventilatorul, curățați-l bine, acoperiți-l cu o pungă de plastic și depozitați-l într-un loc uscat.

Date tehnice: Putere: 4,5W

Alimentare: USB, – 5V



Din grija pentru mediul înconjurător. Ambalajele din carton vă rugăm să le transmiteți ș centrle de maculatură. Sacii din polietilenă (PE) trebuie aruncați în recipientele pentru materialele plastice. Dispozitivul uzat trebuie transmis la punctul corespunzător de depozitare, deoarece componentele periculoase care se găsesc în dispozitiv pot fi foarte periculoase pentru mediul înconjurător. Dispozitivul electric trebuie transmis în așa fel încât să se limiteze utilizarea lui repetată. Dacă în dispozitiv se găsesc baterii acestea trebuie scoase și transmise către punctul de depozitare a acestora, separat.

BOSANSKI

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA

PAŽLJIVO PROČITAJTE I ZAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač nije odgovoran za nastalu štetu korištenje uređaja suprotno njegovoj namjeni ili neispravan rad.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba spojiti na USB utičnicu sa naponom od 5V/1A
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem i ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa

smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se ona obavlja pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnoj upotrebi uređaja i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebala da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu starija od 8 godina, a ove aktivnosti se obavljaju pod nadzorom.

6. Ne uranjajte kabl, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupačila, vlažne mobilne kućice).
7. Nemojte koristiti uređaj sa oštećenim kablom za napajanje ili ako je pao ili oštećen na bilo koji drugi način ili ne radi ispravno. Vratite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Bilo kakve popravke smiju vršiti samo ovlašteni servisi.
8. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od uređaja za grijanje kao što su električni štednjaci, plinski gorionici itd.
9. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
10. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.
11. Uključite uređaj tek nakon završetka instalacije. Djelomično montiran i pušten u rad uređaj ne osigurava sigurnu upotrebu i pravilan rad.
12. **UPOZORENJE: NE UKLJUČUJTE VENTILATOROM BEZ PREDNJEG I ZADNJEG POKLOPCA.**
13. **UPOZORENJE:** Uvjerite se da je ventilator isključen prije uklanjanja poklopca.
14. **UPOZORENJE:** Ne ostavljajte aparat bez nadzora kada je uključen.
15. **UPOZORENJE:** Nikada nemojte pomicati uređaj dok je uključen.
16. Postavite ventilator dalje od zavjesa ili drugih predmeta koje može uvući ventilator koji radi.
17. Nemojte umetati nikakve predmete u poklopac ventilatora jer to može dovesti do ozljeda ili oštećenja uređaja.

OPIS UREĐAJA: USB mini ventilatorski stol

- | | | |
|--------------------------|---------------|---------------------------------|
| 1. Štitnik oštrice | 2. Oštrica | 3. Baza |
| 4. Prekidač za napajanje | 5. USB utikač | 6. Kabl za napajanje (direktan) |

PRIJE PRVE UPOTREBE

Izvadite uređaj iz kutije. Postavite na ravnu, stabilnu površinu. Povežite USB utikač na bilo koji računar.

KORIŠĆENJE UREĐAJA

1. Pritisnite dugme (4) u položaj „I“ da biste uključili uređaj. Nakon nekoliko sekundi lopatice ventilatora će početi da se okreću maksimalnom brzinom.
2. Pritisnite dugme (4) u položaj „O“ da biste isključili uređaj.
3. Možete podesiti vertikalni ugao ventilatora naginjanjem štitnika oštrice (1).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OPREZ: Ne dozvolite da se dio motora ventilatora ili bilo koje tipke smoče.

1. Pre čišćenja uklonite utikač iz računara.
2. Za čišćenje kućišta koristite meku, vlažnu krpu, vodu sa malo blagog deterdženta i sapuna da biste uklonili tvrdokornu prašinu. Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili druge rastvarače.
3. Prije nego što odložite ventilator, dobro ga očistite, pokrijte plastičnom vrećicom i odložite na suho mjesto.



Brinuci za okoliš. Molimo Vas da kartonska pakovanja odnesete u otpuk otpadnog papira. Polietilenske džakove (PE) bacajte u kontejner za plastiku. Iskorišćen uređaj treba odneti na odgovarajuću deponiju, jer opasni sastojci koji se u njemu nalaze, mogu biti opasni za okoliš. Električni uređaj treba odneti na način, koji ograničava njegovu ponovnu upotrebu i korištenje. Ako se u uređaju nalaze baterije, treba ih izvaditi i odvojeno predati na deponiju. Uređaj se ne smije bacati u kontejner za komunalni otpad!!

MAGYAR

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget az okozott károkért a készüléket nem rendeltetésszerűen használja, vagy nem megfelelően használja.
2. A készülék csak otthoni használatra szolgál. Ne használja más olyan célra, amely nem egyeztethető össze a rendeltetésszerű használattal.
3. A készüléket 5V/1A feszültségű USB-aljzathoz kell csatlakoztatni
4. Legyen különösen óvatos a készülék használatakor, amikor gyerekek vannak a közelben. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel, és ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek használják azt.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha a műveletet egy felelős személy felügyelete mellett végzik. biztonságukat, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek, és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
6. Ne merítse a vezetékét, a csatlakozódugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási hatásoknak (eső, nap, stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves mobilházak).
7. Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel, vagy ha az leesett, más módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Vigye vissza a sérült készüléket a megfelelő szervizközpontba ellenőrzés vagy javítás céljából. Bármilyen javítást csak hivatalos szervizpontok végezhetnek.
8. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, vízszintes felületre, távol fűtőberendezésektől, például elektromos tűzhelytől, gázégőtől stb.
9. Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
10. Ne engedje, hogy a készülék motoros része nedves legyen.
11. Csak a telepítés befejezése után kapcsolja be a készüléket. A részben összeszerelt és üzembe helyezett készülék nem biztosítja a biztonságos használatot és a megfelelő működést.
12. FIGYELMEZTETÉS: NE HASZNÁLJA A VENTILÁTORT ELSŐ ÉS HÁTSÓ BURKOLAT NÉLKÜL.

13. FIGYELMEZTETÉS: A burkolat eltávolítása előtt ellenőrizze, hogy a ventilátor ki van-e húzva.

14. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket bekapcsolt állapotban.

15. FIGYELMEZTETÉS: Soha ne mozgassa a készüléket, amíg az be van kapcsolva.

16. Helyezze a ventilátort távol a függönyöktől vagy más tárgyaktól, amelyeket a működő ventilátor behúzhat.

17. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a ventilátor fedelébe, különben személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.

KÉSZÜLÉK LEÍRÁS: USB mini ventilátorasztal

- | | | |
|----------------|-------------------|-------------------------|
| 1. Penge védő | 2. Penge | 3. Alap |
| 4. Tápkapcsoló | 5. USB-csatlakozó | 6. Tápkábel (közvetlen) |

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Vegye ki a készüléket a dobozból. Helyezze lapos, stabil felületre. Csatlakoztassa az USB csatlakozót bármely számítógéphez.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

1. Nyomja meg a gombot (4) az „I” helyzetbe a készülék bekapcsolásához. Néhány másodperc múlva a ventilátorlapátok a maximális sebességgel kezdenek forogni.

2. Nyomja meg a gombot (4) az „O” állásba a készülék kikapcsolásához.

3. A ventilátor függőleges szögét a lapátvédő (1) megdöntésével állíthatja be.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

VIGYÁZAT: Ne hagyja, hogy a ventilátor motor része vagy bármely gombja nedves legyen.

1. Tisztítás előtt húzza ki a dugót a számítógépből.

2. A ház tisztításához használjon puha, nedves rongyot, használjon vizet kevés enyhe mosószerrel és szappant a makacs por eltávolítására. Ne használjon benzint, hígítót vagy más oldószert.

3. Mielőtt tárolná a ventilátort, alaposan tisztítsa meg, fedje le műanyag zacskóval és tárolja száraz helyen.

Műszaki adatok: Teljesítmény: 4,5W

Tápellátás: USB, --- 5V



A környezet védelme érdekében kérjük külön karton dobozok és műanyag zsákokat és dobja őket a megfelelő hulladék közé. Használt készüléket kell eljuttatni a kijelölt gyűjtőhelyekre miatt veszélyes elemek alkatrészeket, amelyek hatással lehetnek a környezetre. Ne dobja a készüléket a közös szemétkosárba.

SUOMI

YLEISET TURVALLISUUSEHDOT TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARKISTA VARTEN

1. Ennen kuin käyttä laitetta, lue käyttöopas ja noudata sen sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa aiheutuneista vahingoista

laitteen käyttö vastoin sen käyttötarkoitusta tai vääriä toimintaa.

2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä sitä muihin tarkoituksiin, jotka ovat ristiriidassa sen käyttötarkoituksen kanssa.

3. Laite tulee liittää USB-liitäntään, jonka jännite on 5V/1A

4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa lähellä. Älä anna lasten leikkiä laitteella äläkä anna lasten tai laitetta tuntemattomien ihmisten käyttäjä sitä.

5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa

laitteesta, jos se suoritetaan laitteen käytöstä vastaavan henkilön valvonnassa. heidän turvallisuutensa tai heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja nämä toimet suoritetaan valvonnassa.

6. Älä upota johtoa, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä korkean kosteuden olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat asuntovaunut).

7. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut muulla tavalla tai se ei toimi kunnolla. Palauta vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastusta tai korjausta varten. Vain valtuutetut huoltopisteet saavat tehdä korjauksia.

8. Aseta laite viileälle, vakaalle, tasaiselle alustalle, etäälle lämmityslaitteista, kuten sähköliesistä, kaasupolttimista jne.

9. Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.

10. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.

11. Kytke laite päälle vasta, kun asennus on valmis. Osittain koottu ja käyttöön otettu laite ei takaa turvallista käyttöä ja asianmukaista toimintaa.

12. VAROITUS: ÄLÄ KÄYTÄ PUHALTINTA ILMAN ETU- JA TAKAKUNNIA.

13. VAROITUS: Varmista, että tuuletin on irrotettu pistorasiasta ennen kannen poistamista.

14. VAROITUS: Älä jätä laitetta ilman valvontaa sen ollessa päällä.

15. VAROITUS: Älä koskaan liikuta laitetta sen ollessa päällä.

16. Sijoita tuuletin pois verhoista tai muista esineistä, jotka käynnissä oleva tuuletin voi vetää sisään.

17. Älä työnnä mitään esineitä tuulettimen kanteen, muuten se voi johtaa henkilövahinkoon tai laitteen vaurioitumiseen.

AITTEEN KUVAUS: USB-minituuletinpöytä

1. Terän suojus

2. Terä

3. Alusta

4. Virtakytkin

5. USB-pistoke

6. Virtajohto (suora)

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖÄ

Ota laite ulos laatikosta. Aseta tasaiselle, vakaalle pinnalle. Liitä USB-liitin mihin tahansa tietokoneeseen.

LAITTEEN KÄYTTÖ

1. Kytke laite päälle painamalla painiketta (4) asentoon "I". Muutaman sekunnin kuluttua tuulettimen siivet alkavat pyöriä suurimmalla nopeudella.

2. Paina painiketta (4) asentoon "O" kytkeäksesi laitteen pois päältä.

3. Voit säätää tuulettimen pystykulmaa kallistamalla terän suojusta (1).

PUHDISTUS JA HUOLTO

VAROITUS: Älä anna tuulettimen moottoriosan tai painikkeiden kastua.

1. Irrota pistoke tietokoneesta ennen puhdistamista.

2. Puhdista kotelo pehmeällä, kostealla liinalla, käytä vettä, jossa on vähän mietoa pesuainetta ja saippuaa pinttyneen pölyn poistamiseen. Älä käytä bensiiniä, tinneriä tai muita liuottimia.

3. Puhdista tuuletin huolellisesti ennen varastointia, peitä se muovipussilla ja säilytä kuivassa paikassa.



Suojellaksesi ympäristöäsi: hävitä pahvilaatikat ja muovipussit ja kierrätä ne niille tarkoitetuissa jätteistöissä. Käytetyt koneet tulee toimittaa niihin erioituneisiin keräyspisteisiin ympäristölle vaarallisten aineiden takia. Älä hävitä laitteita sekajätteessä.

РУССКИЙ

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО СПРАВКИ

1. Перед использованием устройства прочтите руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем инструкциям. Производитель не несет ответственности за причиненный ущерб
использование устройства не по назначению или неправильная эксплуатация.
2. Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его для других целей, несовместимых с его назначением.
3. Устройство следует подключить к USB-разъему с напряжением 5В/1А.
4. Будьте особенно осторожны при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте детям играть с устройством и не позволяйте детям или людям, незнакомым с устройством, использовать его.
5. **ВНИМАНИЕ:** Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами без опыта или знаний об оборудовании, если оно выполняется под наблюдением лица, ответственного за их безопасность или они получили инструкции по безопасному использованию устройства и осознают опасности, связанные с его использованием. Детям не следует играть с оборудованием. Чистку и техническое обслуживание прибора не должны производить дети, если они не старше 8 лет, и эти действия выполняются под присмотром.
6. Не погружайте шнур, вилку или весь прибор в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождь, солнце и т. д.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, влажные передвижные дома).
7. Не используйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если он падал, был поврежден каким-либо другим образом или не работает должным образом. Верните поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Любой ремонт может производиться только в авторизованных сервисных центрах.
8. Поместите прибор на прохладную, устойчивую, ровную поверхность, вдали от нагревательных приборов, таких как электрические плиты, газовые горелки и т. д.
9. Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися материалами.
10. Не допускайте намокания моторной части устройства.

11. Включайте устройство только после завершения установки. Неполная сборка и ввод в эксплуатацию устройства не гарантирует безопасного использования и правильной работы.
12. **ВНИМАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ КРЫШЕК.**
13. **ВНИМАНИЕ:** прежде чем снимать крышку, убедитесь, что вентилятор отключен от сети.
14. **ВНИМАНИЕ:** Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
15. **ВНИМАНИЕ:** Никогда не перемещайте включенное устройство.
16. Расположите вентилятор подальше от штор или других предметов, которые могут быть затянuty работающим вентилятором.
17. Не вставляйте никакие предметы в крышку вентилятора, иначе это может привести к травмам или повреждению устройства.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА: USB-мини-вентилятор.

- | | | |
|--------------------------|---------------|--------------------------|
| 1. Защитный кожух лезвия | 2. Лезвие | 3. Основание |
| 4. Выключатель питания | 5. Разъем USB | 6. Шнур питания (прямой) |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте устройство из коробки. Поместите на ровную, устойчивую поверхность. Подключите USB-штекер к любому компьютеру.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Нажмите кнопку (4) в положение «I», чтобы включить устройство. Через несколько секунд лопасти вентилятора начнут вращаться на максимальной скорости.
2. Нажмите кнопку (4) в положение «O», чтобы выключить устройство.
3. Вы можете отрегулировать вертикальный угол вентилятора, наклоняя защитный кожух лопастей (1).



ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВНИМАНИЕ: Не допускайте намокания деталей двигателя вентилятора и кнопок.

1. Перед чистой вытащите вилку из компьютера.
2. Для очистки корпуса используйте мягкую влажную ткань, воду с небольшим количеством мягкого моющего средства и мыло, чтобы удалить стойкую пыль. Не используйте бензин, разбавитель или другие растворители.
3. Перед хранением вентилятора тщательно очистите его, накройте полиэтиленовым пакетом и храните в сухом месте.

Технические данные: Мощность: 4,5 Вт. Источник питания: USB, ~ 5 В.



Заботясь об окружающей среде.. Упаковку из картона передайте, пожалуйста, на макулатуру. Полиэтиленовые мешки (PE) выкидать в резервуар для пластмассы. Изношенное устройство надо передать в соответствующую точку хранения, так как находящиеся в устройстве опасные составляющие могут являться угрозой для окружающей среды. Электрическое устройство надо передать таким образом, чтобы ограничить его повторное употребление и использование. Если в устройстве находятся батареи, их надо вынуть и передать в точку хранения отдельно. Устройство не выкидать в резервуар для коммунальных отходов!

ITALIANO

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO

1. Prima di utilizzare il dispositivo, leggere il manuale utente e seguire le istruzioni in esso contenute. Il produttore non è responsabile per i danni causati utilizzare il dispositivo in modo contrario all'uso previsto o in modo improprio.
2. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzarlo per altri scopi

che non siano coerenti con l'uso previsto.

3. Il dispositivo deve essere collegato ad una presa USB con una tensione di 5 V/1 A
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo e non permettere a bambini o persone che non hanno familiarità con il dispositivo di utilizzarlo.
5. **ATTENZIONE:** Questa attrezzatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone senza esperienza o conoscenza dell'attrezzatura, se effettuata sotto la supervisione di una persona responsabile la loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del dispositivo e siano consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni, poiché tali attività vengono eseguite sotto supervisione.
6. Non immergere il cavo, la spina o l'intero apparecchio in acqua o altro liquido. Non esporre l'apparecchio agli agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in condizioni di elevata umidità (bagni, camper umidi).
7. Non utilizzare l'apparecchio con un cavo di alimentazione danneggiato o se è caduto o danneggiato in altro modo o se non funziona correttamente. Restituire il dispositivo danneggiato al centro di assistenza appropriato per l'ispezione o la riparazione. Eventuali riparazioni possono essere effettuate solo da centri di assistenza autorizzati.
8. Posizionare l'apparecchio su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da apparecchi di riscaldamento come cucine elettriche, fornelli a gas, ecc.
9. Non utilizzare il dispositivo vicino a materiali infiammabili.
10. Non permettere che la parte motore dell'apparecchio si bagni.
11. Accendere il dispositivo solo al termine dell'installazione. Un dispositivo parzialmente assemblato e messo in servizio non garantisce un utilizzo sicuro e un funzionamento corretto.
12. **ATTENZIONE: NON UTILIZZARE LA VENTOLA SENZA COPERCHI ANTERIORE E POSTERIORE.**
13. **ATTENZIONE:** assicurarsi che la ventola sia scollegata prima di rimuovere il coperchio.
14. **ATTENZIONE:** Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è acceso.
15. **ATTENZIONE:** Non spostare mai il dispositivo mentre è acceso.
16. Posizionare la ventola lontano da tende o altri oggetti che potrebbero essere attirati dalla ventola in funzione.
17. Non inserire alcun oggetto nel coperchio della ventola, altrimenti ciò potrebbe causare lesioni personali o danni al dispositivo.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO: Mini ventilatore da tavolo USB

1. Protezione della lama

2. Lama

3. Base

4. Interruttore di alimentazione

5. Spina USB

6. Cavo di alimentazione (diretto)

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Estrarre il dispositivo dalla scatola. Posizionare su una superficie piana e stabile. Collega la presa USB a qualsiasi computer.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO

1. Premere il pulsante (4) in posizione "I" per accendere il dispositivo. Dopo alcuni secondi le pale del ventilatore inizieranno a ruotare alla massima velocità.
2. Premere il pulsante (4) in posizione "O" per spegnere il dispositivo.
3. È possibile regolare l'angolo verticale della ventola inclinando la protezione della lama (1).

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE: non permettere che la parte motore della ventola o i pulsanti si bagnino.

1. Prima della pulizia, rimuovere la spina dal computer.
2. Per pulire l'alloggiamento, utilizzare un panno morbido e umido, utilizzare acqua con un po' di detergente delicato e sapone per rimuovere la polvere ostinata. Non utilizzare benzina, diluenti o altri solventi.
3. Prima di riporre il ventilatore pulirlo accuratamente, coprirlo con un sacchetto di plastica e conservarlo in un luogo asciutto.

Dati tecnici: Potenza: 4,5W

Alimentazione: USB, = 5V



Prendiamoci cura dell'ambiente naturale. I contenitori in cartone dovrebbero essere portati all'apposito punto di raccolta. I sacchi in polietilene (PE) vanno buttati nel contenitore per la plastica. L'apparecchio fuori uso deve essere rottamato presso un centro di raccolta autorizzato, poiché contiene elementi pericolosi che potrebbero costituire una minaccia per l'ambiente. Il dispositivo elettrico deve essere consegnato in modo da limitare il suo riutilizzo. Se l'apparecchio contiene batterie, è necessario rimuoverle e smaltirle separatamente.

HRVATSKI

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI

VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte korisnički priručnik i slijedite upute sadržane u njemu. Proizvođač ne odgovara za nastalu štetu korištenje uređaja protivno njegovoj namjeni ili neispravan rad.
2. Uređaj je samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti u druge svrhe koje nisu u skladu s njegovom namjenom.
3. Uređaj treba spojiti na USB utičnicu napona 5V/1A
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj u blizini djece. Ne dopustite djeci da se igraju s uređajem i ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da ga koriste.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja o opremi, ako se koristi pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja te su svjesni opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako su starija od 8 godina i te se aktivnosti obavljaju pod nadzorom.
6. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Nemojte izlagati uređaj vremenskim uvjetima (kiša, sunce itd.) niti ga koristiti u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne mobilne kućice).
7. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje ili ako je pao ili je na bilo koji drugi način oštećen ili ne radi ispravno. Oštećeni uređaj vratite u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi.
8. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od grijaćih uređaja kao što su električni štednjaci, plinski plamenici itd.
9. Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.

10. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
11. Uključite uređaj tek nakon završetka instalacije. Djelomično sastavljen i pušten u rad uređaj ne osigurava sigurnu uporabu i pravilan rad.
12. **UPOZORENJE: NE RADITE VENTILATOROM BEZ PREDNJIH I STRAŽNJIH POKLOPCA.**
13. **UPOZORENJE:** Prije skidanja poklopca provjerite je li ventilator isključen iz utičnice.
14. **UPOZORENJE:** Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora.
15. **UPOZORENJE:** Nikada nemojte pomicati uređaj dok je uključen.
16. Postavite ventilator dalje od zavjesa ili drugih predmeta koje ventilator koji radi može uvući.
17. Nemojte stavljati nikakve predmete u poklopac ventilatora, inače može doći do osobnih ozljeda ili oštećenja uređaja.

OPIS UREĐAJA: USB mini ventilator stol

- | | | |
|--------------------------|---------------|---------------------------------|
| 1. Štitnik oštrice | 2. Oštrica | 3. Baza |
| 4. Prekidač za napajanje | 5. USB utikač | 6. Kabel za napajanje (izravno) |

PRIJE PRVE UPOTREBE

Izvadite uređaj iz kutije. Stavite na ravnu, stabilnu površinu. Spojite USB utikač na bilo koje računalo.

KORIŠTENJE UREĐAJA

1. Pritisnite tipku (4) u položaj "I" za uključivanje uređaja. Nakon nekoliko sekundi lopatice ventilatora početi će se okretati maksimalnom brzinom.
2. Pritisnite tipku (4) u položaj "O" za isključivanje uređaja.
3. Možete podesiti okomiti kut ventilatora naginjanjem štitnika oštrice (1).

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

OPREZ: Nemojte dopustiti da se dio motora ventilatora ili bilo koji gumb smoči.

1. Prije čišćenja isključite utikač iz računala.
2. Za čišćenje kućišta koristite meku, vlažnu krpu, vodu s malo blagog deterđenta i sapun za uklanjanje tvrdokorne prašine. Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač ili druga otapala.
3. Prije pospremanja ventilatora temeljito ga očistite, prekrijte plastičnom vrećicom i spremite na suho mjesto.

Tehnički podaci: Snaga: 4,5W

Napajanje: USB, -- 5V



Vodimo brigu o prirodnom okolišu. Kartonsku ambalažu molimo prenijeti na otpadni papir. Polietilen (PE) vreće bacati u kontejner za plastiku. Istrošena oprema treba biti premještena na prikladno mjesto za pohranu, jer sadrže u uređaju opasne tvari mogu predstavljati opasnost za okoliš. Električni uređaj mora biti predat u takvom stanju da se smanji mogućnost njegove ponovne upotrebe. Ako vaš uređaj ima baterije, treba njih ukloniti predati na mjesto za pohranu odvojeno.

SLOVENŠČINA

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE

1. Pred uporabo naprave preberite uporabniški priručnik in sledite navodilom v njem. Proizvajalec ne odgovarja za povzročeno škodo uporaba naprave v nasprotju z njenim namenom ali nepravilno delovanje.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte ga za druge namene, ki niso v skladu z njegovim namenom.
3. Naprava mora biti priključena na USB vtičnico z napetostjo 5V/1A

4. Bodite še posebej previdni pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci. Ne dovolite, da bi se otroci igrali z napravo, in ne dovolite, da bi jo uporabljali otroci ali osebe, ki je ne poznajo.
5. **OPOZORILO:** To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe brez izkušenj ali znanja o opremi, če se izvaja pod nadzorom osebe, odgovorne za njihovo varnost ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let, te dejavnosti pa izvajajo pod nadzorom.
6. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potaplajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne mobilne hišice).
7. Aparata ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom ali če vam je padel ali je kakor koli drugače poškodovan ali ne deluje pravilno. Poškodovano napravo vrnite ustreznemu servisnemu centru na pregled ali popravilo. Morebitna popravila lahko izvajajo samo pooblaščenji servisi.
8. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od grelnih naprav, kot so električni štedilniki, plinski gorilniki itd.
9. Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
10. Ne dovolite, da se motorni del naprave zmoči.
11. Napravo vklopite šele po končani namestitvi. Delno sestavljena in zagnana naprava ne zagotavlja varne uporabe in pravilnega delovanja.
12. **OPOZORILO: VENTILATORJA NE UPORABLJAJTE BREZ SPREDNJEGA IN ZADNJEGA POKROVA.**
13. **OPOZORILO:** Preden odstranite pokrov, se prepričajte, da je ventilator izklopljen.
14. **OPOZORILO:** Vklapljenega aparata ne puščajte brez nadzora.
15. **OPOZORILO:** Naprave nikoli ne premikajte, ko je vklopljena.
16. Ventilator postavite proč od zaves ali drugih predmetov, ki bi jih delujoči ventilator lahko potegnil.
17. V pokrov ventilatorja ne vstavljajte nobenih predmetov, sicer lahko pride do telesnih poškodb ali škode na napravi.

OPIS NAPRAVE: USB mini ventilatorska miza

- | | | |
|---------------------|-------------|---------------------------------|
| 1. Ščitnik rezila | 2. Rezilo | 3. Podstavek |
| 4. Stikalo za vklop | 5. Vtič USB | 6. Napajalni kabel (neposredni) |

PRED PRVO UPORABO

Vzemite napravo iz škatle. Postavite na ravno, stabilno površino. Priključite USB vtič na kateri koli računalnik.

UPORABA NAPRAVE

1. Za vklop naprave pritisnite gumb (4) v položaj "I". Po nekaj sekundah se bodo lopatice ventilatorja začele vrteti z največjo hitrostjo.
2. Pritisnite gumb (4) v položaj "O" za izklop naprave.
3. Navpični kot ventilatorja lahko prilagodite tako, da nagnete zaščitno rezila (1).

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

POZOR: Ne dovolite, da se del motorja ventilatorja ali kateri koli gumb zmočijo.

1. Pred čiščenjem odstranite vtič iz računalnika.
2. Za čiščenje ohišja uporabite mehko, vlažno krpo, vodo z malo blagega detergenta in milo za odstranitev trdovratnega prahu. Ne uporabljajte bencina, razredčila ali drugih topil.
3. Preden ventilator pospravite, ga temeljito očistite, pokrijte s plastično vrečko in shranite na suhem mestu.

Tehnični podatki: Moč: 4,5W

Napajanje: USB, -- 5V



Starostlivost o životno okolje. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opotřebovaný spotřebič odovzdajte na příslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotřebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosportrebič odstráňte tak, aby nedochádzalo j jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

ČESKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení si přečtěte uživatelskou příručku a dodržujte pokyny v ní obsažené. Výrobce neručí za způsobené škody používání zařízení v rozporu s jeho zamýšleným použitím nebo nesprávným provozem.
2. Zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte jej k jiným účelům, které nejsou v souladu s jeho zamýšleným použitím.
3. Zařízení by mělo být připojeno do USB zásuvky s napětím 5V/1A
4. Buďte zvláště opatrní při používání zařízení v blízkosti dětí. Nedovolte dětem, aby si se zařízením hrály, a nedovolte dětem nebo osobám, které zařízení neznají, používat jej.
5. **VAROVÁNÍ:** Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností nebo znalostí zařízení, pokud je prováděno pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim byly poskytnuty pokyny k bezpečnému používání zařízení a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a tyto činnosti jsou prováděny pod dohledem.
6. Neponořujte kabel, zástrčku ani celý spotřebič do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké mobilní domy).
7. Spotřebič nepoužívejte s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl nebo byl poškozen jiným způsobem nebo nefunguje správně. Vraťte poškozené zařízení do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Jakékoli opravy mohou být prováděny pouze autorizovanými servisními místy.
8. Umístěte spotřebič na chladný, stabilní, rovný povrch, mimo dosah topných zařízení, jako jsou elektrické sporáky, plynové hořáky atd.
9. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
10. Nenechte motorovou část zařízení navlhnout.
11. Zařízení zapněte až po dokončení instalace. Částečně smontované a zprovozněné zařízení nezaručuje bezpečné používání a správnou funkci.

12. VAROVÁNÍ: NEPROVOZUJTE VENTILÁTOR BEZ PŘEDNÍHO A ZADNÍHO KRYTU.
13. VAROVÁNÍ: Před sejmutím krytu se ujistěte, že je ventilátor odpojený.
14. VAROVÁNÍ: Nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
15. VAROVÁNÍ: Nikdy nepohybujte se zapnutým zařízením.
16. Umístěte ventilátor mimo záclony nebo jiné předměty, které mohou být vtaženy běžícím ventilátorem.
17. Do krytu ventilátoru nevkládejte žádné předměty, jinak může dojít ke zranění osob nebo poškození zařízení.

POPIS ZAŘÍZENÍ: USB mini ventilátorový stůl

- | | | |
|-------------------|-----------------|---------------------------|
| 1. Chránič čepele | 2. Čepel | 3. Základna |
| 4. Vypínač | 5. Zástrčka USB | 6. Napájecí kabel (přímý) |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

Vyjměte zařízení z krabice. Umístěte na rovný, stabilní povrch. Připojte konektor USB k libovolnému počítači.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Stisknutím tlačítka (4) do polohy „I“ přístroj zapnete. Po několika sekundách se lopatky ventilátoru začnou otáčet maximální rychlostí.
2. Stisknutím tlačítka (4) do polohy „O“ přístroj vypnete.
3. Vertikální úhel ventilátoru můžete nastavit nakloněním krytu kotouče (1).

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

POZOR: Dbejte na to, aby motorová část ventilátoru ani žádná tlačítka nezvlyhly.

1. Před čištěním vytáhněte zástrčku z počítače.
2. K čištění krytu použijte měkký navlhčený hadřík, použijte vodu s trochou jemného čistícího prostředku a mýdla, abyste odstranili odolný prach. Nepoužívejte benzín, ředidlo ani jiná rozpouštědla.
3. Před uložením ventilátor důkladně očistěte, zakryjte plastovým sáčkem a uložte na suché místo.

Technické údaje: Napájení: 4,5W Napájení: USB, = 5V



Staráme se o životní prostředí. Papírové obaly odevzdávejte do sběrných surovin. Polyetylenová balení (PE) vhazujte do odpadkových košů na plasty. Použité zařízení odevzdávejte do sběrného dvoru, protože se v něm mohou nacházet části, které jsou pro životní prostředí škodlivé nebo nebezpečné. Elektrospotřebiče odevzdávejte v takové podobě, aby bylo znemožněno jejich další použití. Pokud se v zařízení nacházejí baterie, vyjměte je a odevzdejte zvlášť.

DANSKI

GENERELLE SIKKERHEDSVILKÅR VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger enheden, skal du læse brugervejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for forårsaget skade brug af enheden i modstrid med dens tilsigtede brug eller forkert betjening.
2. Enheden er kun til hjemmebrug. Brug det ikke til andre formål, der ikke er i overensstemmelse med dets tilsigtede brug.
3. Enheden skal tilsluttes et USB-stik med en spænding på 5V/1A
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når der er børn i nærheden. Lad ikke børn lege med enheden, og tillad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med enheden, at bruge den.
5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer uden erfaring eller kendskab til udstyret, hvis det udføres under opsyn af en person med ansvar for deres sikkerhed, eller

de har fået instruktioner om sikker brug af enheden og er klar over de farer, der er forbundet med dens brug. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør ikke udføres af børn, medmindre de er over 8 år, og disse aktiviteter udføres under opsyn.

6. Nedsænk ikke ledningen, stikket eller hele apparatet i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige mobilhomes).

7. Brug ikke apparatet med en beskadiget strømledning, eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på anden måde eller ikke fungerer korrekt. Returner den beskadigede enhed til det relevante servicecenter til inspektion eller reparation. Eventuelle reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder.

8. Placer apparatet på en kølig, stabil, plan overflade, væk fra varmeapparater som el-komfurer, gasbrændere osv.

9. Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.

10. Lad ikke motordelen af enheden blive våd.

11. Tænd først enheden, når installationen er fuldført. En delvist samlet og idriftsat enhed sikrer ikke sikker brug og korrekt drift.

12. ADVARSEL: BETJER IKKE BLÆSEREN UDEN FORRET OG BAG.

13. ADVARSEL: Sørg for, at ventilatoren er taget ud af stikket, før du fjerner dækslet.

14. ADVARSEL: Efterlad ikke apparatet uden opsyn, når det er tændt.

15. ADVARSEL: Flyt aldrig enheden, mens den er tændt.

16. Placer ventilatoren væk fra gardiner eller andre genstande, der kan trækkes ind af den kørende ventilator.

17. Stik ikke genstande ind i ventilatordækslet, da det ellers kan føre til personskaade eller beskadigelse af enheden.

ENHEDSBESKRIVELSE: USB mini blæserbord

1. Klingebeskytter

2. Klinge

3. Base

4. Strømafbryder

5. USB-stik

6. Strømledning (direkte)

FØR FØRSTE BRUG

Tag enheden ud af kassen. Placer på en flad, stabil overflade. Tilslut USB-stikket til en hvilken som helst computer.

BRUG AF ENHEDEN

1. Tryk på knappen (4) til position "I" for at tænde for enheden. Efter et par sekunder begynder blæserbladene at rotere ved maksimal hastighed.

2. Tryk på knappen (4) til position "O" for at slukke for enheden.

3. Du kan justere ventilatorens lodrette vinkel ved at vippe klingskærmen (1).

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

FORSIGTIG: Lad ikke ventilatorens motordel eller nogen knapper blive våde.

1. Fjern stikket fra computeren før rengøring.

2. For at rengøre huset, brug en blød, fugtig klud, brug vand med lidt mildt rengøringsmiddel og sæbe til at fjerne genstridigt støv. Brug ikke benzin, fortynder eller andre opløsningsmidler.

3. Inden du opbevarer ventilatoren, skal den rengøres grundigt, dækkes med en plastikpose og opbevares på et tørt sted.



Af hensyn til miljøet ...

Venligst overfør papemballage til affaldspapir. Hæld polyethylenposer (PE) i plastbeholderen Slidt enhed skal returneres til det relevante punkt opbevaring, fordi det er farligt i enheden ingredienser kan udgøre en trussel for miljøet. Den elektriske enhed skal overleveres for at begrænse dets genanvendelse og brug. Hvis i enheden der er batterier, fjern dem og vende tilbage til punktet opbevares separat.

ΕΛΛΑΔΑ

ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκαλούνται

χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή ακατάλληλη λειτουργία.

2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για άλλους σκοπούς που δεν συνάδουν με την προβλεπόμενη χρήση του.

3. Η συσκευή θα πρέπει να συνδεθεί σε υποδοχή USB με τάση 5V/1A

4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν υπάρχουν παιδιά.

Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τη συσκευή και μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να τη χρησιμοποιούν.

5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα χωρίς εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ατόμου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά, εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και αυτές οι δραστηριότητες εκτελούνται υπό επίβλεψη.

6. Μην βυθίζετε το καλώδιο, το φις ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά τροχόσπιτα).

7. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε άλλο τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Επιστρέψτε τη συσκευή που έχει υποστεί ζημιά στο κατάλληλο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή. Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις.

8. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια, μακριά από συσκευές θέρμανσης όπως ηλεκτρικές κουζίνες, καυστήρες αερίου κ.λπ.

9. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.

10. Μην αφήνετε το τμήμα του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.

11. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο αφού ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μια μερικώς

συναρμολογημένη και σε λειτουργία συσκευή δεν διασφαλίζει την ασφαλή χρήση και τη σωστή λειτουργία.

12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΜΗ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙΤΕ ΤΟΝ ανεμιστήρα ΧΩΡΙΣ ΜΠΡΟΣΤΑ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ.

13. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι ο ανεμιστήρας είναι αποσυνδεδεμένος πριν αφαιρέσετε το κάλυμμα.

14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι ενεργοποιημένη.

15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην μετακινείτε ποτέ τη συσκευή ενώ είναι ενεργοποιημένη.

16. Τοποθετήστε τον ανεμιστήρα μακριά από κουρτίνες ή άλλα αντικείμενα που μπορεί να τραβήξει ο ανεμιστήρας που λειτουργεί.

17. Μην εισάγετε αντικείμενα στο κάλυμμα του ανεμιστήρα, διαφορετικά μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή ζημιά στη συσκευή.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ: Μίνι ανεμιστήρας USB

1. Προστατευτικό λεπίδας

2. Λέμα

3. Βάση

4. Διακόπτης τροφοδοσίας

5. Βύσμα USB

6. Καλώδιο τροφοδοσίας (απευθείας)

ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βγάλετε τη συσκευή από το κουτί. Τοποθετήστε σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια. Συνδέστε το βύσμα USB σε οποιονδήποτε υπολογιστή.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Πατήστε το κουμπί (4) στη θέση "I" για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Μετά από λίγα δευτερόλεπτα τα πτερύγια του ανεμιστήρα θα αρχίσουν να περιστρέφονται με τη μέγιστη ταχύτητα.

2. Πατήστε το κουμπί (4) στη θέση "O" για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

3. Μπορείτε να ρυθμίσετε την κατακόρυφη γωνία του ανεμιστήρα γέρνοντας το προστατευτικό λεπίδας (1).

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αφήνετε το τμήμα του κινητήρα του ανεμιστήρα ή κανένα κουμπί να βραχεί.


1. Πριν τον καθαρισμό, αφαιρέστε το φιλ από τον υπολογιστή.

2. Για να καθαρίσετε το περίβλημα, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί, χρησιμοποιήστε νερό με λίγο ήπιο απορρυπαντικό και σαπούνι για να αφαιρέσετε την επίμονη σκόνη. Μην χρησιμοποιείτε βενζίνη, διαλυτικό ή άλλους διαλύτες.

3. Πριν αποθηκεύσετε τον ανεμιστήρα, καθαρίστε τον καλά, καλύψτε τον με μια πλαστική σακούλα και φυλάξτε τον σε στεγνό μέρος.

Τεχνικά στοιχεία: Ισχύς: 4,5W

Τροφοδοσία: USB, = 5V

 We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apparat af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

NEDERLANDS

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

ZORGVULDIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

1. Lees voordat u het apparaat gebruikt de gebruikershandleiding en volg de daarin opgenomen instructies. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor veroorzaakte schade gebruik van het apparaat in strijd met het beoogde gebruik of onjuiste bediening.

2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor thuisgebruik. Gebruik het niet voor andere doeleinden die niet overeenkomen met het beoogde gebruik.

3. Het apparaat moet worden aangesloten op een USB-aansluiting met een spanning van

5V/1A

4. Wees vooral voorzichtig als u het apparaat gebruikt als er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen niet met het apparaat spelen en laat kinderen of mensen die het apparaat niet kennen het niet gebruiken.

5. **WAARSCHUWING:** Deze apparatuur kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen zonder ervaring of kennis met de apparatuur, als dit wordt uitgevoerd onder toezicht van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of ze hebben instructies gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zijn zich bewust van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met de apparatuur spelen. Het schoonmaken en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden gedaan, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en deze activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.

6. Dompel het snoer, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet in omstandigheden met een hoge luchtvochtigheid (badkamers, vochtige stacaravans).

7. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is of als het gevallen is, op een andere manier beschadigd is of niet goed werkt. Stuur het beschadigde apparaat terug naar het juiste servicecentrum voor inspectie of reparatie. Eventuele reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door geautoriseerde servicepunten.

8. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van verwarmingstoestellen zoals elektrische fornuizen, gasbranders, enz.

9. Gebruik het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen.

10. Zorg ervoor dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.

11. Schakel het apparaat pas in nadat de installatie is voltooid. Een gedeeltelijk gemonteerd en in bedrijf gesteld apparaat garandeert geen veilig gebruik en goede werking.

12. **WAARSCHUWING: GEBRUIK DE VENTILATOR NIET ZONDER VOOR- EN ACHTERKAP.**

13. **WAARSCHUWING:** Zorg ervoor dat de ventilator is losgekoppeld voordat u de kap verwijdert.

14. **WAARSCHUWING:** Laat het apparaat niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.

15. **WAARSCHUWING:** Verplaats het apparaat nooit terwijl het is ingeschakeld.

16. Plaats de ventilator uit de buurt van gordijnen of andere voorwerpen die door de draaiende ventilator naar binnen kunnen worden gezogen.

17. Steek geen voorwerpen in de ventilatorkap, anders kan dit leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het apparaat.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT: Bureau voor USB-miniventilator

1. Mesbeschermer

2. Mes

3. Basis

4. Aan/uit-schakelaar

5. USB-stekker

6. Netsnoer (direct)

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Haal het apparaat uit de doos. Plaats op een vlakke, stabiele ondergrond. Sluit de USB-stekker aan op elke computer.

HET APPARAAT GEBRUIKEN

1. Druk op de knop (4) in de stand "I" om het apparaat in te schakelen. Na een paar seconden beginnen de ventilatorbladen op maximale snelheid te draaien.
2. Druk op de knop (4) in de stand "O" om het apparaat uit te schakelen.
3. U kunt de verticale hoek van de ventilator aanpassen door de bladbeschermkap (1) te kantelen.

REINIGING EN ONDERHOUD

LET OP: Zorg ervoor dat het motorgedeelte van de ventilator of de knoppen niet nat worden.

1. Haal vóór het reinigen de stekker uit de computer.
2. Gebruik voor het reinigen van de behuizing een zachte, vochtige doek, gebruik water met een beetje mild schoonmaakmiddel en zeep om hardnekkig stof te verwijderen. Gebruik geen benzine, verdunner of andere oplosmiddelen.
3. Maak de ventilator grondig schoon voordat u hem opbergt, dek hem af met een plastic zak en bewaar hem op een droge plaats.

Technische gegevens: Vermogen: 4,5W

Voeding: USB, – 5V



We geven om het milieu. We vragen u om de kartonnen verpakkingen te storten bij het oud papier. Polyethyleen zakken (PE) storten in de container voor plastic. Versleten apparatuur afgeven bij het juiste verzamelpunt, als in het apparaat gevaarlijke elementen zitten kan dat een bedreiging zijn voor het milieu. Elektrisch apparaat moet worden geretourneerd om het hergebruik te verminderen. Als in het apparaat batterijen zitten, horen die verwijderd te worden en apart af te worden gegeven bij het juiste verzamelpunt.

СРПСКИ

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за насталу штету коришћење уређаја супротно његовој намени или неправилан рад.
2. Уређај је само за кућну употребу. Немојте га користити у друге сврхе које нису у складу са његовом наменом.
3. Уређај треба прикључити на УСБ утичницу са напоном од 5В/1А
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци да се играју са уређајем и не дозволите деци или особама које нису упознате са уређајем да га користе.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са смањеним физичким, чулним или менталним способностима, или особе без искуства или знања о опреми, ако се она обавља под надзором лица одговорног за њихову безбедност или су им дата упутства о безбедној употреби уређаја и свесни су опасности повезаних са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да врше деца, осим ако нису старија од 8 година и ове активности се обављају под надзором.
6. Не урањајте кабл, утикач или цео апарат у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне мобилне

кућице).

7. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање или ако је пао или оштећен на било који други начин или не ради исправно. Вратите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Било какве поправке смеју да врше само овлашћени сервиси.

8. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од уређаја за грејање као што су електрични шпорети, гасни горионици итд.

9. Не користите уређај у близини запаљивих материјала.

10. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.

11. Укључите уређај тек након завршетка инсталације. Делимично монтиран и пуштен у рад уређај не обезбеђује безбедну употребу и правилан рад.

12. УПОЗОРЕЊЕ: НЕ УКЉУЧУЈТЕ ВЕНТИЛАТОРОМ БЕЗ ПРЕДЊЕГ И ЗАДЊЕГ ПОКЛОПЦА.

13. УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да је вентилатор искључен пре него што уклоните поклопац.

14. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај без надзора када је укључен.

15. УПОЗОРЕЊЕ: Никада не померајте уређај док је укључен.

16. Поставите вентилатор даље од завеса или других предмета које може да увуче вентилатор који ради.

17. Не стављајте никакве предмете у поклопац вентилатора, јер то може довести до повреда или оштећења уређаја.

ОПИС УРЕЂАЈА: УСБ мини сто за вентилаторе

1. Штитник сечива

2. Сечиво

3. База

4. Прекидач за напајање

5. УСБ утикач

6. Кабл за напајање (директан)

ПРЕ ПРВЕ УПОТРЕБЕ

Извадите уређај из кутије. Поставите на равну, стабилну површину. Повежите УСБ утикач са било којим рачунаром.

КОРИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА

1. Притисните дугме (4) у положај „И“ да бисте укључили уређај. После неколико секунди лопатице вентилатора ће почети да се ротирају максималном брзином.

2. Притисните дугме (4) у положај „О“ да бисте искључили уређај.

3. Можете подесити вертикални угао вентилатора нагињањем штитника сечива (1).

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

ОПРЕЗ: Не дозволите да се део мотора вентилатора или било која дугмад поквасе.

1. Пре чишћења уклоните утикач из рачунара.

2. За чишћење кућишта користите меку, влажну крпу, користите воду са мало благог детерџента и сапуна да бисте уклонили тврдокорну праšину. Немојте користити бензин, разређивач или друге раствараче.

3. Пре него што одложите вентилатор, темељно га очистите, покријте га пластичном кесом и одложите на суво место.

Технички подаци: Снага: 4,5В Напајање: УСБ, = 5В



За заштиту животне средине: молимо вас да одвојите картонске кутије и пластичне кесе и одложите их у одговарајуће канте за смеће. Коришћени уређај треба да буде испоручен на наменске сакупљане тачке због оштрих компоненти, што може утицати на животну средину. Немојте одлагати овај уређај у заједничку корпу за отпатке.

SVENSKA

ALLMÄNNA SÄKERHETSVILLKOR VIKTIGA SÄKERHETS INSTRUKTIONER LÄS NOGA OCH BEVAR FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för orsakad skada använda enheten i strid med dess avsedda användning eller felaktig användning.
2. Enheten är endast avsedd för hemmabruk. Använd den inte för andra ändamål som är oförenliga med dess avsedda användning.
3. Enheten ska anslutas till ett USB-uttag med en spänning på 5V/1A
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn leka med enheten och låt inte barn eller personer som inte är bekanta med enheten använda den.
5. **WARNING:** Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller personer utan erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om den utförs under överinseende av en person som ansvarar för deras säkerhet eller de har fått instruktioner om säker användning av enheten och är medvetna om farorna med användningen. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av apparaten bör inte utföras av barn, såvida de inte är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under uppsikt.
6. Sänk inte ner sladden, kontakten eller hela apparaten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) och använd den inte i förhållanden med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga husbilar).
7. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd eller om den har tappats eller skadats på annat sätt eller inte fungerar som den ska. Lämna tillbaka den skadade enheten till lämpligt servicecenter för inspektion eller reparation. Eventuella reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceställen.
8. Placera apparaten på en sval, stabil, jämn yta, borta från värmeapparater som elspisar, gasbrännare, etc.
9. Använd inte enheten nära brandfarliga material.
10. Låt inte enhetens motordel bli blöt.
11. Slå på enheten först efter att installationen är klar. En delvis monterad och idriftsatt enhet garanterar inte säker användning och korrekt funktion.
12. **WARNING: ANVÄND INTE FLÄKTEN UTAN FRÄMRE OCH BAKRE HUVUD.**
13. **WARNING:** Se till att fläkten är urkopplad innan du tar bort kåpan.
14. **WARNING:** Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är påslagen.
15. **WARNING:** Flytta aldrig enheten medan den är påslagen.
16. Placera fläkten borta från gardiner eller andra föremål som kan dras in av den löpande

fläkten.

17. För inte in några föremål i flätkåpan, eftersom det kan leda till personsador eller skador på enheten.

ENHETSBEKRIVNING: USB mini fläktbord

- | | | |
|-----------------|----------------|----------------------|
| 1. Bladskydd | 2. Blad | 3. Bas |
| 4. Strömbrytare | 5. USB-kontakt | 6. Nätsladd (direkt) |

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING

Ta ut enheten ur kartongen. Placera på en plan, stabil yta. Anslut USB-kontakten till valfri dator.

ANVÄNDA ENHETEN

1. Tryck på knappen (4) till läge "I" för att slå på enheten. Efter några sekunder kommer fläktbladen att börja rotera med maximal hastighet.
2. Tryck på knappen (4) till läge "O" för att stänga av enheten.
3. Du kan justera fläktens vertikala vinkel genom att luta bladskyddet (1).

STÄDNING OCH UNDERHÅLL

VARNING: Låt inte fläktens motordel eller några knappar bli blöta.

1. Ta bort kontakten från datorn innan rengöring.
2. För att rengöra höljet, använd en mjuk, fuktig trasa, använd vatten med lite mildt rengöringsmedel och tvål för att ta bort envis damm. Använd inte bensin, thinner eller andra lösningsmedel.
3. Innan du förvarar fläkten rengör den noggrant, täck med en plastpåse och förvara den på en torr plats.

Tekniska data: Ström: 4,5W Strömförsörjning: USB, ~ 5V



Vi sköter om miljön. Överlämna förpackningar i kartong till pappersavfall. Polyetylenpåsar (PE) slängs i avfallsbehållare för plast. Man bör lämna en gammal apparat till en riktig återvinningssentral, eftersom farliga komponenter i apparaten kan orsaka fara till miljön. En elektrisk apparat bör lämnas för att minska förnyad användning av denna. Om apparaten innehåller batterier, bör man ta bort dem och lämna dem separat till återvinningssentraler.

УКРАЇНСЬКА

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ

ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте посібник користувача та дотримуйтеся вказівок, що містяться в ньому. Виробник не несе відповідальності за завдані збитки використання пристрою не за призначенням або неналежне використання.
2. Пристрій лише для домашнього використання. Не використовуйте його для інших цілей, які не відповідають його призначенню.
3. Пристрій необхідно підключити до USB-розетки з напругою 5В/1А
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч є діти. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм і не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з пристроєм, користуватися ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання можуть використовувати діти віком від 8 років та особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особи без досвіду чи знання обладнання, якщо воно виконується під наглядом особи, відповідальної за їхню безпеку або вони отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов'язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Чищення та технічне обслуговування

приладу не повинні виконуватися дітьми, якщо вони не старші 8 років, і ці дії виконуються під наглядом.

6. Не занурюйте шнур, вилку або весь прилад у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі мобільні будинки).

7. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким іншим чином або не працює належним чином. Поверніть пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Будь-який ремонт дозволяється виконувати лише авторизованим сервісним центром.

8. Розташуйте прилад на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від нагрівальних приладів, таких як електричні плити, газові конфорки тощо.

9. Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.

10. Не допускайте намокання моторної частини пристрою.

11. Вмикайте пристрій тільки після завершення інсталяції. Неповно зібраний і введений в експлуатацію пристрій не забезпечує безпечне використання і правильну роботу.

12. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ: НЕ ЕКСПЛУАТУЙТЕ ВЕНТИЛЯТОР БЕЗ ПЕРЕДНЬОЇ ТА ЗАДНЬОЇ КРИШОК.**

13. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** перш ніж знімати кришку, переконайтеся, що вентилятор від'єднано від мережі.

14. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не залишайте увімкнений прилад без нагляду.

15. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не рухайте пристрій, коли він увімкнений.

16. Розмістіть вентилятор подалі від штор або інших предметів, які можуть бути втягнуті вентилятором, що працює.

17. Не вставляйте жодних предметів у кришку вентилятора, інакше це може призвести до травм або пошкодження пристрою.

ОПИС ПРИСТРОЮ: USB міні вентиляторна панель

1. Захист леза

2. Лезо

3. Основа

4. Вимикач живлення

5. Штекер USB

6. Шнур живлення (прямий)

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть пристрій з коробки. Покладіть на рівну стійку поверхню. Підключіть штекер USB до будь-якого комп'ютера.

ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ

1. Натисніть кнопку (4) в положення «I», щоб увімкнути прилад. Через кілька секунд лопаті вентилятора почнуть обертатися на максимальній швидкості.

2. Натисніть кнопку (4) в положення «O», щоб вимкнути пристрій.

3. Ви можете відрегулювати вертикальний кут вентилятора, нахиливши захисний кожух лопаті (1).

ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: Не допускайте попадання вологи на двигун вентилятора або будь-які кнопки.

1. Перед чищенням вийміть вилку з комп'ютера.

2. Щоб очистити корпус, використовуйте м'яку вологу тканину, воду з невеликою кількістю м'якого мийного засобу та мило, щоб видалити стійкий пил. Не використовуйте бензин, розчинник або інші розчинники.

3. Перш ніж зберігати вентилятор, ретельно очистіть його, накрийте поліетиленовим пакетом і зберігайте в сухому місці.





У интересах навколишнього середовища.

Будь ласка, віддайте картонну упаковку в місце збору мукулатури. Політиленові мішки (PE) викинути в смітник для пластику. Відпрацьований пристрій повинен бути відправлений у відповідну точку зберігання, тому що в пристрої є небезпечні інгредієнти, які можуть становити загрозу навколишньому середовищу. Електричний пристрій потрібно повернути так, щоб обмежити його повторне використання. Якщо у пристрої є батарейки, то потрібно їх витягнути і віддати до відповідного пункту.

македонски

ОПШТИ УСЛОВИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ

ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте го упатството за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за предизвиканата штета користење на уредот спротивно на неговата намена или неправилно работење.
2. Уредот е само за домашна употреба. Не користете го за други цели што не се во согласност со неговата намена.
3. Уредот треба да се приклучи на USB приклучок со напон од 5V/1A
4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога наоколу се деца. Не дозволувајте децата да си играат со уредот и не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со уредот да го користат.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или ментални способности или лица без искуство или познавање на опремата, доколку се изведува под надзор на лице одговорно за нивната безбедност или им биле дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца, освен ако се постари од 8 години и овие активности се вршат под надзор.
6. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот апарат во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни мобилни домови).
7. Не користете го апаратот со оштетен кабел за напојување или ако е паднат или оштетен на кој било друг начин или не работи правилно. Вратете го оштетениот уред во соодветниот сервисен центар за проверка или поправка. Секое поправка може да се врши само од овластени сервисни места.
8. Поставете го апаратот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од грејни уреди како што се електрични шпорети, горилници на гас итн.
9. Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
10. Не дозволувајте моторниот дел од уредот да се навлажни.
11. Вклучете го уредот само откако ќе заврши инсталацијата. Делумно склопениот и

пуштен во употреба уред не обезбедува безбедна употреба и правилна работа.

12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: НЕ РАКУВАЈТЕ СО вентилаторот БЕЗ ПРЕДЕН И ЗАДЕН КАПАК.

13. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Проверете дали вентилаторот е исклучен пред да го извадите капакот.

14. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте го апаратот без надзор кога е вклучен.

15. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го поместувајте уредот додека е вклучен.

16. Поставете го вентилаторот подалеку од завеси или други предмети кои можат да бидат вовлечени од вентилаторот што работи.

17. Не ставајте предмети во капакот на вентилаторот, во спротивно тоа може да доведе до лична повреда или оштетување на уредот.

ОПИС НА УРЕДОТ: USB мини вентилаторско биро

1. Заштитник на сечилото

2. Сечило

3. Основа

4. Прекинувач за напојување

5. USB приклучок

6. Кабел за напојување (директно)

ПРЕД ПРВАТА УПОТРЕБА

Извадете го уредот од кутијата. Ставете го на рамна, стабилна површина. Поврзете го USB-приклучокот со кој било компјутер.

КОРИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ

1. Притиснете го копчето (4) на позиција „I“ за да го вклучите уредот. По неколку секунди, лопатките на вентилаторот ќе почнат да се вртат со максимална брзина.

2. Притиснете го копчето (4) во положбата „O“ за да го исклучите уредот.

3. Можете да го прилагодите вертикалниот агол на вентилаторот со навалување на штитникот на сечилото (1).

ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

ВНИМАНИЕ: Не дозволувајте моторниот дел на вентилаторот или било кое копче да се навлажни.

1. Пред чистење, извадете го приклучокот од компјутерот.

2. За чистење на куќиштето, користете мека, влажна крпа, користете вода со малку благ детергент и сапун за да ја отстраните тврдоглавата прашина. Не користете бензин, разредувач или други растворувачи.

3. Пред да го чувате вентилаторот исчистете го темелно, покријте го со пластична кеса и чувајте го на суво место.

Технички податоци: Моќност: 4,5W

Напојување: USB, -- 5V



Се грижме за природната средина. Картонските паковки молиме да се наменат за рециклирање. Полиетиленовите кеси (PE) да се фрлат во контејнер за пластика. Искористениот уред треба да се предаде во соодветниот складирачки пункт, бидејќи небезбедните состојки кои се наоѓаат во уредот можат да бидат загрозување за средината. Електричниот уред треба да се предаде на начин кој ќе оневозможи негова повторна употреба и искористување. Доколку во уредот има батерии, треба да се извадат и посебно да се предадат во складирачкиот пункт.

SLOVENSKY

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na použitie a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených. Výrobca nezodpovedá za spôsobené škody

používanie zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.

2. Zariadenie je určené len na domáce použitie. Nepoužívajte ho na iné účely, ktoré nie sú v súlade s jeho zamýšľaným použitím.

3. Zariadenie by malo byť pripojené do USB zásuvky s napätím 5V/1A

4. Bud'te obzvlášť opatrní pri používaní zariadenia, keď sú v blízkosti deti. Nedovoľte

deťom hrať sa so zariadením a nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené so zariadením, aby ho používali.

5. **UPOZORNENIE:** Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, prípadne osoby bez skúseností alebo znalostí o zariadení, ak je vykonávané pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo boli poučení o bezpečnom používaní zariadenia a sú si vedomí nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu spotrebiča by nemali vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a tieto činnosti sa vykonávajú pod dozorom.

6. Kábel, zástrčku ani celé zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké mobilné domy).

7. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom alebo ak spadol alebo sa poškodil iným spôsobom alebo nefunguje správne. Vráťte poškodené zariadenie do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Akékoľvek opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská.

8. Umiestnite spotrebič na chladný, stabilný, rovný povrch, mimo dosahu vykurovacích zariadení, ako sú elektrické sporáky, plynové horáky atď.

9. Zariadenie nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.

10. Nedovoľte, aby sa motorová časť zariadenia namočila.

11. Zariadenie zapnite až po dokončení inštalácie. Čiastočne zmontované a uvedené zariadenie do prevádzky nezaručuje bezpečné používanie a správnu prevádzku.

12. **VAROVANIE: NEPREVÁDZKUJTE VENTILÁTOR BEZ PREDNÉHO A ZADNÉHO KRYTU.**

13. **VAROVANIE:** Pred odstránením krytu sa uistite, že je ventilátor odpojený.

14. **UPOZORNENIE:** Nenechávajte zapnutý spotrebič bez dozoru.

15. **VAROVANIE:** Nikdy nepremiestňujte zariadenie, keď je zapnuté.

16. Ventilátor umiestnite ďalej od závesov alebo iných predmetov, ktoré môže bežiaci ventilátor vtiahnuť.

17. Do krytu ventilátora nekladajte žiadne predmety, inak môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu zariadenia.

POPIS ZARIADENIA: USB mini ventilátorový stôl

1. Chránič čepele

2. Čepeľ

3. Základňa

4. Vypínač

5. Zástrčka USB

6. Napájací kábel (priamy)

PRED PRVÝM POUŽITÍM

Vyberte zariadenie z krabice. Umiestnite na rovný, stabilný povrch. Pripojte USB konektor k akémukoľvek počítaču.

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

1. Stlačením tlačidla (4) do polohy „I“ zapnete zariadenie. Po niekoľkých sekundách sa lopatky ventilátora začnú otáčať maximálnou rýchlosťou.

2. Stlačením tlačidla (4) do polohy „O“ zariadenie vypnete.

3. Vertikálny uhol ventilátora môžete nastaviť naklonením krytu čepele (1).

ČISTENIE A ÚDRŽBA

UPOZORNENIE: Nedovoľte, aby sa časť motora ventilátora ani žiadne tlačidlá namočili.

1. Pred čistením vyťahnite zástrčku z počítača.
2. Na čistenie krytu použite mäkkú navlhčenú handričku, použite vodu s trochou jemného čistiaceho prostriedku a mydla na odstránenie odolného prachu. Nepoužívajte benzín, riedidlo ani iné rozpúšťadlá.
3. Pred uskladnením ventilátor dôkladne očistite, zakryte plastovým vreckom a uložte na suché miesto.

Technické údaje: Napájanie: 4,5W Napájanie: USB, -- 5V



Starostlivosť o životné prostredie. Kartónový obal odovzdajte do zberných surovín. Polyetylénové vrecká (PE) vyhodte do kontajnera na plast. Opatrený spotrebič odovzdajte na príslušný zberný dvor, nebezpečné látky spotrebiča môžu predstavovať riziko pre životné prostredie. Elektrosprebič odstráňte tak, aby nedochádzalo k jeho ďalšiemu použitiu. Ak sa v spotrebiči nachádzajú batérie, vyberte ich a odovzdajte ich na zberné miesto osobitne. Spotrebič nevyhadzujte do kontajnera na komunálny odpad!

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczypospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy. Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługują od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej, przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu. Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

- niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;
- ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;
- użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.
- uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.
- karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.
- gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.



adnotacje serwisu:

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczęć sklepu i podpis sprzedawcy)

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenia należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrza, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne !!!!

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA
WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA
PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć do gniazda USB o napięciu 5V/1A
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. **OSTRZEŻENIE:** Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
7. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe.
8. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
9. Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
10. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
11. Włącz urządzenie dopiero po zakończeniu instalacji. Częściowo zmontowane i przekazane do eksploatacji urządzenie nie zapewnia bezpiecznego użytkowania i prawidłowego działania.
12. **OSTRZEŻENIE: NIE WŁĄCZAJ WENTYLATORA BEZ POKRYW PRZEDNICH I TYLNYCH.**
13. **OSTRZEŻENIE:** Przed usunięciem osłony upewnić się, czy wentylator jest odłączony od zasilania.

14. OSTRZEŻENIE: nie wolno pozostawić włączonego urządzenia bez nadzoru.
15. OSTRZEŻENIE: nigdy nie przenoś urządzenia, które jest włączone.
16. Ustaw wentylator z dala od zasłon lub innych przedmiotów, które mogą zostać wciągnięte przez pracujący wentylator.
17. Nie wkładaj żadnych przedmiotów do pokrywy wentylatora, w przeciwnym razie może to doprowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

OPIS URZĄDZENIA: Mini wentylator USB

- | | | |
|-----------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 1. Osłona śmigła | 2. Śmigło | 3. Podstawa |
| 4. Wtycznik zasilania | 5. Wtyczka USB. | 6. Przewód zasilający (bezpośredni) |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Wyjmij urządzenie z pudełka. Umieść na płaskiej, stabilnej powierzchni. Podłącz wtyczkę USB do dowolnego komputera.

KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

1. Wciśnij przycisk (4) do pozycji „I”, aby włączyć urządzenie. Po kilku sekundach łopatki wentylatora zaczną się obracać z maksymalną prędkością.
2. Wciśnij przycisk (4) do pozycji „O”, aby wyłączyć urządzenie.
3. Możesz wyregulować kąt pionowy wentylatora, przechylając osłonę śmigła (1).

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

OSTRZEŻENIE: Nie dopuszczaj do zamoczenia części silnika wentylatora ani żadnych przycisków.

1. Przed czyszczeniem wyjmij wtyczkę z komputera.
2. Do czyszczenia obudowy użyj miękkiej, wilgotnej szmatki, użyj wody z niewielką ilością łagodnego detergentu mydła aby usunąć uporczywy kurz. Nie używaj benzyny, rozcieńczalników ani innych rozpuszczalników.
3. Przed przechowywaniem wentylatora należy go dokładnie wyczyścić, przykryć plastikową torbą i przechowywać w suchym miejscu.

Dane techniczne: Moc: 4,5 W Zasilanie: USB, = 5V

عربي (AR)

العامية السلامة شروط

هامية أمنية تعليمات

المستقبل في إليه للرجوع به واحتفظ بعناية اقرأ

1. عن مسؤولة ليست المصنعة الشركة. فيه الواردة التعليمات واتبع المستخدم دليل اقرأ، الجهاز استخدام قبل الناجمة الأضرار السليم غير التشغيل أو منه المقصود الاستخدام مع يتعارض بما الجهاز استخدام المقصود الاستخدام مع تتفق لا أخرى لأغراض تستخدمه لا فقط المنزلي للاستخدام الجهاز. 2. أمبير 1/فولت 5 بجهد USB بمقبس الجهاز توصيل يجب. 3. ولا بالجهاز باللعب للأطفال تسمح لا. الأطفال وجود في الجهاز استخدام عند خاص بشكل حذرًا كن. 4. باستخدامه الجهاز على المعتادين غير الأشخاص أو للأطفال تسمح ذوي والأشخاص سنوات 8 عن أعمارهم تزيد الذين الأطفال قبل من المعدات هذه استخدام يمكن: تحذير. 5. إذا، بالمعدات معرفة أو خبرة لديهم ليس الذين الأشخاص أو، المنخفضة العقلية أو الحسية أو البدنية القدرات للجهاز الأمن الاستخدام حول تعليمات إعطاؤهم تم أو سلامتهم عن مسؤول شخص إشراف تحت تنفيذها تم الأطفال يقوم أن ينبغي لا. بالمعدات الأطفال يلعب ألا يجب. باستخدامه المرتبطة بالمخاطر دراية على وهم إشراف تحت الأنشطة هذه تنفيذ يتم حيث، سنوات 8 سن تجاوزوا إذا إلا وصيانته الجهاز بتنظيف الجوية للظروف الجهاز تعرض لا. آخر سائل أي أو الماء في بأكمله الجهاز أو القابس أو السلك تغمر لا. 6. (الرطوبة المتقلة المنازل، الحمامات) العالية الرطوبة ظروف في تستخدمه ولا (إلخ، الشمس، المطر) بشكل يعمل لا أنه أو أخرى طريقة بأي تلفه أو سقوطه تم إذا أو تالف طاقة سلك مع الجهاز تستخدم لا. 7.

- إصلاحات أي إجراء يجوز لا. الإصلاح أو للفحص المناسب الخدمة مركز إلى التالف الجهاز أعد. صحيح المعتمدة الخدمة نقاط خلال من إلا
- الغاز وموادم الكهربية الموادم مثل التدفئة أجهزة عن بعيداً، ومستوى وثابت بارد سطح على الجهاز ضع 8. ذلك إلى وما
- للاشتعال القابلة المواد من بالقرب الجهاز تستخدم لا 9.
- بالتبلى الجهاز من الحركي للجزء تسمح لا 10.
- الاستخدام جزئياً وتشغيله تجميعه تم الذي الجهاز يضمن لا. التنبيه اكتمال بعد فقط الجهاز بتشغيل قم 11. السليم والتشغيل الآمن
- والخلفية الأمامية الأغطية بدون المروحة بتشغيل تقم لا: تحذير 12.
- الغطاء إزالة قبل المروحة فصل من تأكد: تحذير 13.
- تشغيله عند مراقبة دون الجهاز تترك لا: تحذير 14.
- تشغيله أثناء أبداً الجهاز تحرك لا: تحذير 15.
- العاملة المروحة تسحبها قد التي الأخرى الأشياء أو الستائر عن بعيداً المروحة ضع 16.
- الجهاز تلف أو شخصية إصابة إلى ذلك يؤدي فقد وإلا، المروحة غطاء في أشياء أي بإدخال تقم لا 17.

- صغير USB مروحة مكتب: الجهاز وصف
- القاعدة 3. الشفرة 2. الشفرة واقية 1.
- الطاقة سلك 6. USB قابس 5. الطاقة مفتاح 4.

الأول الاستخدام قبل
كمبيوتر جهاز بأي USB قابس بتوصيل قم. وثابت مستوى سطح على ضعه. الصندوق من الجهاز أخرج

- الجهاز استخدام
- سرعة بأقصى الدوران في المروحة شفرات ستبدأ، ثوان يضع بعد. الجهاز لتشغيل "I" لوضع (4) الزر على اضغط 1.
- الجهاز تشغيل لإيقاف "O" لوضع (4) الزر على اضغط 2.
- (1) الشفرة واقية إمالة طريق عن للمروحة الرأسية الزاوية ضبط يمكنك 3.

- والصيانة التنظيف
- بالتبلى أضرار أي أو المروحة محرك لجزء تسمح لا: تنبيه
- الكمبيوتر من القابس بإزالة قم، والتنظيف قبل 1.
- أو التتر أو البنزين تستخدم لا. العنيد الغبار لإزالة والصابون الخفيفة المنظفات من القليل مع الماء واستخدم، ورطبة ناعمة قماش قطعة استخدم، الهيكل لتنظيف 2.
- الأخرى المذيبات
- جاف مكان في بتخزينها وقم بلاستيكي بكيس بتغطيتها قم ثم، جيداً بتنظيفها قم، المروحة تخزين قبل 3.

فولت 5 = USB: الطاقة مصدر واط 4,5; الطاقة: الفنية البيانات

يرجى نفل عبوات الورق المقوى إلى نفايات الورق. اسكب أكياس البولي إيثيلين في الحاوية البلاستيكية

يجب إعادة الجهاز البالي إلى نقطة تخزين مناسبة لأنه خطير في الجهاز

قد تشكل المكونات تهديداً للبيئة. يجب تسليم الجهاز الكهربائي للحد

فعلك إخراجها وإعطائها إلى النقطة المخزنة بشكل منفصل، إعادة استخدامها واستخدامها. إذا كان هناك بطاريات في الجهاز



(BG) БЪЛГАРСКИ

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Преди да използвате устройството, прочетете ръководството за потребителя и следвайте инструкциите, съдържащи се в него. Производителят не носи отговорност за причинени щети
- използване на устройството не по предназначение или неправилна работа.

2. Устройството е само за домашна употреба. Не го използвайте за други цели, които са несъвместими с предназначението му.
3. Устройството трябва да бъде свързано към USB гнездо с напрежение 5V/1A
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наоколо има деца. Не позволявайте на деца да си играят с устройството и не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с устройството, да го използват.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или лица без опит или познания за оборудването, ако се извършва под наблюдението на лице, отговорно за тяхната безопасност или са получили инструкции за безопасна употреба на устройството и са наясно с опасностите, свързани с употребата му. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако не са на възраст над 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. Не потапяйте кабела, щепсела или целия уред във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте при условия с висока влажност (бани, влажни мобилни домове).
7. Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или ако е изпуснат или повреден по друг начин или не работи правилно. Върнете повреденото устройство в съответния сервизен център за проверка или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервиси.
8. Поставете уреда на хладна, стабилна и равна повърхност, далече от нагревателни уреди като електрически котлони, газови котлони и др.
9. Не използвайте уреда в близост до запалими материали.
10. Не позволявайте моторната част на уреда да се намокри.
11. Включете устройството само след като инсталацията приключи. Частично сглобеното и пуснато в експлоатация устройство не гарантира безопасна употреба и правилна работа.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ РАБОТЕТЕ С ВЕНТИЛАТОРА БЕЗ ПРЕДЕН И ЗАДЕН КАПАЦИ.
13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че вентилаторът е изключен от контакта, преди да свалите капака.
14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда без надзор, когато е включен.
15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не местете устройството, докато е включено.
16. Поставете вентилатора далеч от завеси или други предмети, които могат да бъдат засмукани от работещия вентилатор.
17. Не поставяйте никакви предмети в капака на вентилатора, в противен случай това може да доведе до нараняване или повреда на устройството.

ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО: USB мини бюро с вентилатор

1. Предпазител на острието

2. Острие

3. Основа

4. Превключвател на захранването

5. USB щепсел

6. Захранващ кабел (директен)

ПРЕДИ ПЪРВА УПОТРЕБА

Извадете устройството от кутията. Поставете върху равна, стабилна повърхност. Свържете USB щепсела към всеки компютър.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО

1. Натиснете бутона (4) до позиция "I", за да включите уреда. След няколко секунди лопатките на вентилатора ще започнат да се въртят с максимална скорост.
2. Натиснете бутона (4) до позиция "O", за да изключите уреда.
3. Можете да регулирате вертикалния ъгъл на вентилатора, като наклоните предпазителя на перките (1).


ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

ВНИМАНИЕ: Не позволявайте моторната част на вентилатора или бутоните да се намокрят.

1. Преди почистване извадете щепсела от компютъра.
2. За да почистите корпуса, използвайте мека, влажна кърпа, използвайте вода с малко мек почистващ препарат и сапун, за да отстраните упорития прах. Не използвайте бензин, разреждател или други разтворители.
3. Преди да приберете вентилатора, почистете го старателно, покрийте с найлонов плик и го съхранявайте на сухо място.

Технически данни: Мощност: 4,5W

Захранване: USB, — 5V

 За да защитите околната си среда: моля, отделете картонените кутии и найлоновите торбички и ги изхвърлете в съответните кошчета за отпадъци. Използваният уред трябва да бъде доставен до специалните пунктове за събиране, които могат да повлияят на околната среда. Не изхвърляйте този уред в обикновен кош за отпадъци.

(AZ) AZƏRBAYCAN

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ

Vacib TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARI

DIQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl istifadəçi təlimatını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı dəymiş ziyanə görə məsuliyyət daşımır cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Onu təyinatına uyğun olmayan digər məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz 5V/1A gərginlikli USB yuvasına qoşulmalıdır
4. Uşaqlar ətrafda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusilə diqqətli olun. Uşaqların cihazla oynamasına icazə verməyin və uşaqların və ya cihazla tanış olmayan şəxslərin ondan istifadə etməsinə icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və fiziki, duyğu və ya əqli qabiliyyəti zəif olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən istifadə olunə bilər, əgər bu avadanlıqdan məsul şəxsin nəzarəti altında həyata keçirilsə. onların təhlükəsizliyi və ya onlara cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişdir və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdardırlar. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması 8 yaşdan yuxarı uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir və bu fəaliyyətlər nəzarət altında aparılır.
6. Şnurun, fişin və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubətli şəraitdə (hamam otaqları, nəm mobil evlər) istifadə etməyin.

7. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə və ya yerə düşmüş və ya hər hansı başqa şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə istifadə etməyin. Zədələnmiş cihazı yoxlama və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə qaytarın. İstənilən təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən aparıla bilər.
8. Cihazı sərin, dayanıqlı, düz bir səthə, elektrik sobaları, qaz ocaqları və s. kimi istilik cihazlarından uzaq qoyun.
9. Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
10. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.
11. Quraşdırma tamamlandıqdan sonra cihazı yandırın. Qismən yığılmış və istismara verilmiş cihaz təhlükəsiz istifadəni və düzgün işləməsini təmin etmir.
12. XƏBƏRDARLIQ: FANI ÖN VƏ ARXA QAPAQLARSIZ İSTƏLƏMƏYİN.
13. XƏBƏRDARLIQ: Qapağı çıxarmazdan əvvəl ventilyatorun elektrik enerjisindən ayrıldığından əmin olun.
14. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı işə saldıqda nəzarətsiz qoymayın.
15. XƏBƏRDARLIQ: Cihaz işə salındıqda onu heç vaxt yerindən tərpətməyin.
16. Ventilyatoru işləyən ventilyatorun çəkə biləcəyi pərdələrdən və ya digər əşyalardan uzaqlaşdırın.
17. Fan qapağına heç bir əşya daxil etməyin, əks halda bu, şəxsi zədə və ya cihazın zədələnməsinə səbəb ola bilər.

CİHAZIN TƏSVİRİ: USB mini fan masası

- | | | |
|---------------------|------------|------------------------------|
| 1. Bıçaq qoruyucusu | 2. Bıçaq | 3. Baza |
| 4. Elektrik açarı | 5. USB fiş | 6. Elektrik kabeli (birbaşa) |

İLK İSTİFADƏDƏN ƏVVƏL

Cihazı qutudan çıxarın. Düz, sabit bir səthə qoyun. USB fişini istənilən kompüterə qoşun.

CİHAZDAN İSTİFADƏ ETMƏK

1. Cihazı işə salmaq üçün düyməni (4) "I" mövqeyinə basın. Bir neçə saniyədən sonra fan qanadları maksimum sürətlə fırlanmağa başlayacaq.
2. Cihazı söndürmək üçün düyməni (4) "O" vəziyyətinə basın.
3. Bıçaq qoruyucusunu (1) əyərək ventilyatorun şaquli bucağını tənzimləyə bilərsiniz.

TƏMİZLİK VƏ XİDMƏT

DİQQƏT: Fanın motor hissəsinin və ya hər hansı düymənin islanmasına icazə verməyin.

1. Təmizləməzdən əvvəl fişini kompüterdən çıxarın.
2. Korpusu təmizləmək üçün yumşaq, nəm parça istifadə edin, inadkar tozu təmizləmək üçün bir az yumşaq yuyucu vasitə və sabunla su istifadə edin. Benzin, tiner və ya digər həlledicilərdən istifadə etməyin.
3. Ventilyatoru saxlamazdan əvvəl onu yaxşıca təmizləyin, plastik torba ilə örtün və quru yerdə saxlayın.

Texniki məlumatlar: Güc: 4,5W Enerji təchizatı: USB, – 5V



Zhm t olmasa karton qablaşdırmanı tullantı kağıza köçürün. Polietilen torbaları (PE) plastik qaba tökün
Aşınmış cihaz müvafiq anbara qaytarılmalıdır, çünki o, cihazda t hlük lidir
madd l r traf mühit üçün t hlük yarada bil r. Elektrik cihazı limit q d r t hvil verilm lidir
onun t krar istifadə si v istifadə si. g r cihazda batareyalar varsa, onu çıxarıb ayrıca saxlanan nöqt y verm k lazımdır.

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË
UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË

LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni manualin e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet që përmbahen aty. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmet e shkaktuara duke përdorur pajisjen në kundërshtim me përdorimin e synuar ose funksionimin e pahijshëm.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të tjera që nuk janë në përputhje me përdorimin e synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet me një prizë USB me tension 5V/1A
4. Jini veçanërisht të kujdesshëm kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët të luajnë me pajisjen dhe mos lejoni që fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen ta përdorin atë.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona pa përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse kryhet nën mbikëqyrjen e një personi përgjegjës për sigurinë e tyre ose atyre u janë dhënë udhëzime për përdorimin e sigurt të pajisjes dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të bëhet nga fëmijët, përveç nëse janë mbi 8 vjeç dhe këto aktivitete kryhen nën mbikëqyrje.
6. Mos e zhytni kordonin, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte me lagështi të lartë (banjo, shtëpi të lëvizshme me lagështirë).
7. Mos e përdorni pajisjen me një kablo të dëmtuar të rrymës ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë tjetër ose nuk funksionon siç duhet. Kthejeni pajisjen e dëmtuar në qendrën e duhur të shërbimit për inspektim ose riparim. Çdo riparim mund të bëhet vetëm nga pikat e autorizuar të shërbimit.
8. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të niveluar, larg pajisjeve të ngrohjes si p.sh. soba elektrike, djegës me gaz etj.
9. Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
10. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.
11. Ndizeni pajisjen vetëm pasi të ketë përfunduar instalimi. Një pajisje pjesërisht e montuar dhe e vënë në punë nuk siguron përdorim të sigurt dhe funksionim të duhur.
12. PARALAJMËRIM: MOS E VEPRONI FINISTORIN PA KAPAKU PARA DHE TË PASME.
13. PARALAJMËRIM: Sigurohuni që ventilatori të jetë shkëputur nga priza përpara se të hiqni kapakun.
14. PARALAJMËRIM: Mos e lini pajisjen pa mbikëqyrje kur ndizni.
15. PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos e lëvizni pajisjen kur është e ndezur.
16. Vendoseni ventilatorin larg perdeve ose objekteve të tjera që mund të tërhiqen nga

ventilatori që funksionon.

17. Mos futni asnjë objekt në kapakun e ventilatorit, përndryshe mund të çojë në dëmtim personal ose dëmtim të pajisjes.

PËRSHKRIMI I PAJISJES: Mini tavolinë ventilatori USB

- | | | |
|-------------------------|--------------|-------------------------------------|
| 1. Mbrojtës teh | 2.Th | 3. Baza |
| 4. Ndërprerësi i rrymës | 5. Priza USB | 6. Kordoni i rrymës (drejtpërdrejt) |

PARA PËRDORIMIT TË PARË

Hiqeni pajisjen nga kutia. Vendoseni në sipërfaqe të sheshtë, të qëndrueshme. Lidhni prizën USB me çdo kompjuter.

PËRDORIMI I PAJISJES

1. Shtypni butonin (4) në pozicionin "I" për të ndezur pajisjen. Pas disa sekondash, tehet e ventilatorit do të fillojë të rrotullohet me shpejtësinë maksimale.
2. Shtypni butonin (4) në pozicionin "O" për të fikur pajisjen.
3. Mund të rregulloni këndin vertikal të ventilatorit duke anuar mbrojtësen e tehut (1).

PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

KUJDES: Mos lejoni që pjesa e motorit të ventilatorit ose ndonjë buton të laget.

1. Përpara pastrimit hiqeni spinën nga kompjuteri.
2. Për të pastruar kapakun, përdorni një leckë të butë dhe të lagur, përdorni ujë me pak detergjent të butë dhe sapun për të hequr pluhurin kokëfortë. Mos përdorni benzinë, hollues ose tretës të tjerë.
3. Para se të ruani ventilatorin, pastrojeni tërësisht, mbulojeni me një qese plastike dhe ruajeni në një vend të thatë.

Të dhënat teknike: Fuqia: 4,5W Furnizimi me energji elektrike: USB, -- 5V



Ju lutemi transferoni paketimin e kartonit në letër të mbeturinave. Hidhni qeset e polietilenit (PE) në enë plastike Pajisja e konsumuar duhet të kthehet në vendin e duhur të ruajtjes sepse është e rrezikshme në pajisje përbërësit mund të përbëjnë një kërcënim për mjedisin. Pajisja elektrike duhet të dorëzohet në kufi ripërdorimit dhe përdorimit e tij. Nëse në pajisje ka bateri, duhet të hiqni dhe t'i jepni pikës së ruajtur veçmas.



ELECTRIC SHAVER
MS 2926



HEATED PAD
MS 7429



ELECTRIC KETTLE
MS 1288



AIR COOLER
MS 7914



SANDWICH MAKER 3IN1
MS 3045



MEAT MINCER
MS 4805



HAIR DRYER
MS 2250



TRIMMER SET
MS 2931



Egg Boiler
MS 4485



AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekiite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosia või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kvitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha póttalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ako sakate da kupite rezervni delovi ili da podnesete kakvi bilo poplaki, kontaktirajte direktno sa prodavačom koj ja izdao smetkata.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desiđeri acqđistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill kōpa reservdelar eller gōra nāgra reklamationer, vānligen kontakta sāljlaren som utfārdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ōnsker at kōbe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ako želite da kupite rezervne delove ili da uložite reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبالغ الذي أصدر الإيصال مباشرة.
BG	Ako iscate da zakupite rezervni časti ili da napravite oplakvanija, molja, svържете se direktno с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.